

INSTRUCTION MANUAL



PRODUCT CODE: 206947 206961

HERITAGE 4 SLICE TOASTER



How Can We Help?

The Haden team is always interested in what you have to say, so why not get in touch?



Email us
info@haden.com



Visit us
www.haden.com

Contents

English	5
German	12
French	20
Spanish	28
Dutch	36
Italian	44
Danish	52
Slovenian	60
Czech	68
Slovak	76
Hungarian	84
Polish	92
Romanian	100





Components



Intended Use

This toaster is designed exclusively for toasting slices of bread, rolls and baked goods. The toaster has not been designed for corporate or commercial applications. Use the toaster for private purposes only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use. The toaster may also not be used outdoors or in tropical climates. This toaster fulfils all relevant norms and standards associated with CE Conformity. In the event of any modification to the toaster that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer shall not be liable for any damage or malfunctions resulting from such modifications.

Observe the regulations and laws in the respective country of use.

Packaging Contents

- Toaster
- These operating instructions

The meanings of the numbers are as follows:

1. Toast slots
2. Start lever
3. Control dial
4. Defrost button
5. Reheat button
6. Cancel button
7. Cable winder (underneath)
8. Crumb tray

Technical Details

Product Code:	206947 206961
Voltage:	220-240V ~ 50/60Hz
Power:	1370 - 1630W
Dimensions (HxWxD):	300 x 288 x 190 mm (overall)
Weight:	approx. 2,100g (overall)

The specifications and design are subject to change without notice.

Important Safeguards

Before you use this toaster for the first time, please read the following notes and heed all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the toaster or give it away, pass on the operating instructions at the same time. The operating instructions are part of the product.

Key to symbols



DANGER! This symbol and the word "Danger" denote a potentially dangerous situation. Ignoring it can lead to severe injury or even death.



WARNING! This symbol and the word "Warning" denote important information required for the safe operation of the product and for the safety of its users.



DANGER! Warning, hot surfaces! This symbol denotes the risk of injuries or burns from hot surfaces on the toaster.



This symbol indicates products whose physical and chemical composition have been tested and found to be safe for use in contact with foodstuffs in accordance with Regulation EC 1935/ 2004

Operating environment

This toaster is only suitable for use in dry inside spaces. The toaster is not for use in rooms with a high temperature or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of excessive dust.

- ⚠ DANGER!** The toaster is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system. Do not leave the toaster unattended when it is switched on. Fire hazard!
- ⚠ DANGER!** This toaster may be used by children of 8 years or over or by persons with physical, sensory or mental impairments or those with no knowledge or experience providing they are supervised or they have been given instructions on the proper use of the

device and they understand the associated risks. Children must not play with the toaster. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years old and supervised. Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation.

Keep children younger than 8 years away from the toaster and its power cable.

- ⚠ DANGER! If you notice any smoke, unusual noises or strange smells, switch off the toaster immediately and remove the mains plug from the mains socket. If this occurs, the toaster should no longer be used until it has been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a possible device fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.
- ⚠ DANGER! Never touch the power cable or the toaster with wet hands, there is a risk of electric shock!
- ⚠ DANGER! Only plug the mains plug into an easily accessible mains socket. Operate the toaster only at the voltage indicated on the rating plate! The rating plate is located on the underside of the toaster. No action is required by the user to set the product to 50 or 60 Hz. The product automatically adjusts to 50 and to 60 Hz.
- ⚠ DANGER! Risk of electric shock! Do not poke fingers or metallic objects (e.g. forks, knives, etc.) into the toast slots as the heating elements are live.
- ⚠ DANGER! Do not cover the toaster while it is in use. Fire hazard!
- ⚠ DANGER! Always place the toaster on an even, heat-resistant surface away from heat sources and combustible materials, liquids or gases. Leave a clearance of at least 15 cm to walls to prevent fire hazards!
- ⚠ DANGER! The toaster must not be damaged in order to avoid any further risks.
- ⚠ DANGER! Make sure that no fire hazards (e.g. burning candles) are placed on or near the toaster. Fire hazard!

⚠ DANGER! Do not leave the toaster unattended. When not using the toaster, turn it off and disconnect the mains plug from the mains socket. Do not put the toaster away before it has completely cooled down. Fire hazard!

⚠ DANGER! Warning: Risk of fire! Bread can burn. Therefore, do not use the toaster near or underneath flammable materials such as curtains. Maintain a clearance of at least 50 cm around the device to flammable and combustible materials.

⚠ DANGER! There is a risk of burning if standard sliced bread is not used. Because of the smaller size or the shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toast.

⚠ WARNING! Do not expose the toaster to any direct heat sources (e.g. heaters), direct sunlight or strong artificial light. The device must not be exposed to spray or dripping water or abrasive liquids. Do not use the toaster near water. The toaster must especially never be immersed (do not place any containers containing liquids such as drinks, vases, etc. on the toaster). Make sure that the toaster is not subject to excessive shocks or vibrations. Do not introduce any foreign bodies into the device. otherwise the toaster could get damaged.

Power cable

- ⚠ DANGER! Always hold the power cable by the mains plug and never pull on the cable itself.
- ⚠ DANGER! Make sure that the power cable does not touch any hot surfaces of the toaster.
- ⚠ DANGER! Never use adapter plugs or extension cables that do not comply with the safety regulations applicable in your country, and do not modify the power cable yourself! If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person, in order to avoid any possible danger.

- ⚠ WARNING! Never place the toaster, furniture or other heavy objects on the power cable and make sure it does not get kinked.
- ⚠ WARNING! Never tie knots in the power cable and do not tie it to other cables. The power cable should be laid so that nobody can trip over it or be obstructed by it.

Before initial use

Remove the toaster from the packaging. Remove all packaging material and check that all parts are complete and undamaged. If you find anything missing or damaged, please contact the manufacturer.

Getting started

- ⚠ DANGER! Place the toaster on a level and heat-resistant surface. Place a heat-resistant board in between the surface and the toaster if the surface itself is critical.
- ⚠ DANGER! Risk of getting burnt! When switched on, the temperature of exposed surfaces may be very high. Only touch the controls of the toaster.
- ⚠ DANGER! There is a risk of burning if standard sliced bread is not used. Because of the smaller size or the shape, there is a risk of touching hot parts when removing the toast.

Initial operation

- Plug the mains plug into an easily accessible mains socket.
- Adjust the control dial (3) to "6" (the highest setting).
- Operate the toaster three times without any bread. To do this, push the start lever (2) down. The indicator on the stop button (6) lights up while it is in use. When you use it for the first time, smells or slight smoke may develop. This is normal and perfectly safe. Open a window to ensure sufficient ventilation.

Environmental and waste disposal information



Devices marked with this symbol are subject to the European Union Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic devices may not be put in the household waste, but must be disposed of via designated public disposal centres. By properly disposing of the old device, you can avoid environmental damage and hazards to health. Further information regarding proper disposal of the old device can be obtained from your local authority or the shop where you purchased the device.

Marks of conformity



This product fulfills the requirements specified in the applicable European and national policies. This product's conformity has been verified. The declarations and documents are stored with the manufacturer.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Toaster dient ausschließlich zum Rösten von Toast, Brotscheiben, Brötchen bzw. Backwaren. Der Toaster ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Toaster ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Außerdem darf der Toaster nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieser Toaster erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Toasters ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

Lieferumfang

- Toaster
- Diese Bedienungsanleitung

Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1. Toast-Schächte
2. Starthebel
3. Bräunungsregler
4. Auftauen-Taste
5. Aufwärmen-Taste
6. Stopp-Taste
7. Kabelaufwicklung (Unterseite)
8. Krümelschublade

Technische Daten

Modell:	206947 206961
Spannungsversorgung:	220-240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	1370 - 1630W
Abmessungen (H x B x T):	ca. 300 x 288 x 190 mm
Gewicht (ohne Zubehör):	ca. 2,100g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen

Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Toasters lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie den Toaster verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Gefahr“, kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol, mit dem Hinweis „Warnung“, kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.



GEFAHR! Achtung, heiße Oberflächen! Dieses Symbol warnt vor Verletzungen/Verbrennungen im Zusammenhang mit heißen Oberflächen des Toasters.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.

Betriebsumgebung

Der Toaster ist nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieser Toaster ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt.

- ⚠ GEFAHR! Der Toaster ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden. Lassen Sie den eingeschalteten Toaster nicht unbeaufsichtigt. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR! Dieser Toaster kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Toaster spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Toaster und dem Netzkabel fernzuhalten.

- ⚠ GEFAHR! Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, schalten Sie den Toaster sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf der Toaster nicht weiter- verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein. GEFAHR! Fassen Sie das Netzkabel und den Toaster nie mit nassen Händen an, es besteht Stromschlaggefahr!
- ⚠ GEFAHR! Schließen Sie den Toaster nur an eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose an. Betreiben Sie den Toaster ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung! Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Toasters. Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.
- ⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Nicht mit Fingern oder metallischen Gegenständen (z. B. Gabel, Messer o. ä.) in die Toast-Schächte hineinlangen, da die Heizelemente spannungsführend sind.
- ⚠ GEFAHR! Der Toaster darf im Betrieb nicht abgedeckt werden. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR! Stellen Sie den Toaster immer auf einem ebenen, wärmebeständigen Untergrund und nicht in der Nähe von

Wärmequellen und brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen auf. Lassen Sie mindestens 15 cm Abstand zu Wänden, sonst besteht Brandgefahr!

- ⚠ GEFAHR! Der Toaster darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ GEFAHR! Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Toaster stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR! Betreiben Sie den Toaster nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie den Toaster immer aus, wenn Sie diesen nicht benutzen und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Stellen Sie den Toaster erst weg, wenn er vollständig abgekühlt ist. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ GEFAHR! Achtung: Brandgefahr! Brot kann brennen. Deshalb den Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 50 cm rund um das Gerät zu entzündlichen und brennbaren Materialien ein.
- ⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrottes bzw. Brottes, heiße Teile zu berühren.
- ⚠ WARNUNG! Der Toaster darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie den Toaster nicht in der Nähe von Wasser. Der Toaster darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke, auf den Toaster). Achten Sie weiterhin darauf, dass der Toaster keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte der Toaster beschädigt werden.

Netzkabe

- ⚠ GEFAHR! Fassen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker an und ziehen Sie nicht am Netzkabel selbst.
- ⚠ GEFAHR! Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Flächen des Toasters berührt.
- ⚠ GEFAHR! Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die nicht den geltenden Sicherheits-normen entsprechen und nehmen Sie auch keine Eingriffe an dem Netzkabel vor! Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. WARNUNG! Stellen Sie weder den Toaster noch Möbelstücke oder
- ⚠ andere schwere Gegenstände auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass dieses nicht geknickt wird. WARNUNG! Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel und
- ⚠ binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

Vor der Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Toaster aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Inbetriebnahme

- ⚠ GEFAHR! Stellen Sie den Toaster auf eine ebene, wärmebeständige Oberfläche. Legen Sie bei einer empfindlichen Oberfläche eine hitzebeständige Platte unter den Toaster.
- ⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr! Im Betrieb kann die Temperatur der berührbaren Flächen sehr hoch sein. Fassen Sie nur die Bedienelemente des Toasters an.
- ⚠ GEFAHR! Verbrennungsgefahr, wenn nicht Standard-Toastbrot verwendet wird. Aufgrund der kleineren Größe oder Form besteht die Gefahr, beim Herausnehmen des getoasteten Toastbrottes bzw. Brotes, heiße Teile zu berühren.

Erstinbetriebnahme

- Stecken Sie den Netzstecker in eine immer leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stellen Sie den Bräunungsregler (3) auf die Einstellung „6“ (höchste Stufe).
- Betreiben Sie den Toaster dreimal ohne Toast. Drücken Sie dazu den Starthebel (2) nach unten. Die Kontrollleuchte in der Stopp-Taste (6) leuchtet während des Betriebes. Bei der ersten Inbetriebnahme kann es kurzzeitig zu Geruchsentwicklung bzw. leichter Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und völlig unbedenklich. Sorgen Sie durch ein geöffnetes Fenster für ausreichende Belüftung.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte unterliegen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung Ihrer persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur vorschriftsgemäßen Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.

Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Utilisation prévue

Ce grille-pain est conçu exclusivement pour faire griller des tranches de pain, viennoiseries et autres produits de boulangerie. Le grille-pain n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. Le grille-pain est uniquement destiné à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue. En outre, le grille-pain ne doit pas être utilisé à l'extérieur et sous des climats tropicaux. Ce grille-pain satisfait à toutes les normes et standards de conformité CE. En cas de modifications apportées au grille-pain et non approuvées par le fabricant, la conformité à ces normes ne sera plus garantie. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications.

Veillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

Contenu de l'emballage

- Grille-pain
- Ce manuel d'utilisation

Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros:

1. Fentes du grille-pain
2. Bouton de commande
3. Levier de mise en marche
4. Touche Décongélation
5. Touche Réchauffage
6. Touche Arrêt
7. Bouton de commande
8. Enrouleur de cordon (en-dessous)
9. Tiroir ramasse-miettes
10. Cordon d'alime

Spécifications techniques

Modèle: 206947 206961
Alimentation: 220-240V ~ 50/60Hz
Consommation électrique: 1370 - 1630W
Dimensions (H x L x P): env. 300 x 288 x 190 mm
Poids (sans accessoires): environ 2,100g

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis

Consignes de sécurité

Avant d'utiliser ce grille-pain pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le grille-pain à une tierce personne, veillez à lui remettre également ce mode d'emploi. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.



DANGER ! Ce symbole et le mot « Danger » signalent la présence d'une situation potentiellement dangereuse. Si vous n'en tenez pas compte, vous vous exposez à des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole et le mot « Avertissement » signalent des informations importantes à respecter pour garantir une utilisation sans risque de ce produit et la sécurité de ses utilisateurs.



DANGER ! Attention, surfaces chaudes ! Ce symbole signale le risque de blessures ou de brûlures dû à la présence de surfaces chaudes sur le grille-pain.



Ce symbole désigne des produits dont la composition physique et chimique a été testée et qui ont été déclarés inoffensifs pour la santé en ce qui concerne le contact avec des aliments, conformément au règlement CE 1935/2004.

Conditions de fonctionnement

Ce grille-pain n'est adapté qu'à un usage dans des espaces intérieurs secs. Le grille-pain n'a pas été conçu pour fonctionner dans des environnements très poussiéreux, exposés à de fortes températures ou à une forte humidité (salles de bain, par exemple).

- ⚠ **DANGER !** Le grille-pain n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou avec un système de commande à distance séparé. Ne laissez pas le grille-pain sans surveillance lorsqu'il est allumé. Risque d'incendie !
- ⚠ **DANGER !** Ce grille-pain peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances

ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation du grill et qu'ils aient compris les risques existants. Les enfants ne doivent pas jouer avec le grille-pain. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés pendant ces opérations. Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie. Ne laissez pas les enfants de moins de 8 ans s'approcher du grille-pain et de son cordon d'alimentation.

- ⚠ **DANGER !** En cas de fumée, d'odeur ou de bruit inhabituel, éteignez immédiatement le grille-pain et débranchez-le de la prise de courant. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le grille-pain jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.
- ⚠ **DANGER !** Ne touchez jamais le cordon d'alimentation ou le grille-pain lui-même avec les mains mouillées. Vous pourriez vous électrocuter !
- ⚠ **DANGER !** Branchez la fiche d'alimentation uniquement sur une prise de courant facile d'accès. Utilisez le grille-pain uniquement à la tension indiquée sur la plaque signalétique ! La plaque signalétique se situe sur le dessous du grille-pain. Aucune action de la part de l'utilisateur n'est requise pour régler le produit à 50 ou 60 Hz. Le produit s'ajuste automatiquement à 50 et à 60 Hz.
- ⚠ **DANGER !** Risque d'électrocution ! Ne mettez pas vos doigts ni des objets métalliques (par ex., une fourchette, un couteau, etc.) dans les fentes du grille-pain car les éléments chauffants sont alimentés en courant.
- ⚠ **DANGER !** Ne couvrez pas le grille-pain lorsqu'il est utilisé. Risque d'incendie !

- ⚠ DANGER ! Placez toujours le grille-pain sur une surface plane et résistante à la chaleur, à bonne distance des sources de chaleur et matériaux combustibles, des liquides ou des gaz. Laissez un espace d'au moins 15 cm par rapport aux murs afin de prévenir les risques d'incendie !
- ⚠ DANGER ! Veillez à ne pas endommager le grille-pain afin d'éviter tout autre risque.
- ⚠ DANGER ! Veillez à ne pas placer de sources incandescentes (bougies allumées, etc.) sur le grille-pain ou à proximité. Risque d'incendie !
- ⚠ DANGER ! Ne laissez pas le grille-pain sans surveillance. Lorsque vous n'utilisez pas le grille-pain, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Attendez que le grille-pain ait complètement refroidi avant de le nettoyer. Risque d'incendie !
- ⚠ DANGER ! Avertissement : Risque d'incendie ! Le pain peut brûler. N'utilisez donc jamais le grille-pain à proximité de ou sous des matériaux inflammables tels que des rideaux. Ménagez un espace autour de l'appareil d'au moins 50 cm dans lequel il n'y a pas de matériaux inflammables et combustibles.
- ⚠ DANGER ! Si vous n'utilisez pas des tranches de pain de taille standard, vous risquez de vous brûler. Si les tranches de pain sont de taille plus petite ou de forme différente, vous risquez de toucher les pièces brûlantes du grille-pain au moment de les retirer.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! N'exposez pas le grille-pain à des sources de chaleur directes (radiateurs, par exemple), à la lumière directe du soleil ou à une lumière artificielle intense. Évitez tout contact avec l'eau ou les liquides abrasifs, quelle que soit leur forme. N'utilisez pas le grille-pain à proximité d'une source d'eau. En particulier, n'immergez jamais le grille-pain dans un liquide et ne placez aucun récipient contenant des liquides, tels que des boissons ou des vases, sur le grille-pain ou à proximité. Veillez à ne pas exposer le grille-pain à des vibrations ou des chocs excessifs. N'introduisez pas de corps étrangers dans l'appareil. Sinon, le grille-pain pourrait être endommagé.

Cordon d'alimentation

- ⚠ DANGER ! Tenez toujours le cordon d'alimentation par sa fiche et ne tirez jamais sur le cordon lui-même.
- ⚠ DANGER ! Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre en contact avec aucune des surfaces chaudes du grille-pain.
- ⚠ DANGER ! N'utilisez jamais d'adaptateurs ou de rallonges non conformes aux normes de sécurité en vigueur dans votre pays et ne modifiez pas le cordon d'alimentation vous-même ! Si le cordon d'alimentation se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger éventuel.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Ne placez jamais le grille-pain, des meubles ou d'autres objets lourds sur le cordon d'alimentation et veillez à ce que le cordon ne se coince pas.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Ne faites jamais de nœuds avec le cordon d'alimentation et ne le raccordez à aucun autre cordon. Le cordon d'alimentation doit être installé de façon à ne pas gêner le passage et à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus.

Avant de commencer

Sortez le grille-pain de l'emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont complètes et intactes. Si un ou plusieurs composants manquent ou sont endommagés, veuillez contacter le fabricant.

Mise en route

- ⚠ DANGER ! Placez le grille-pain sur une surface plane et résistante à la chaleur. Placez une plaque résistante à la chaleur entre la surface d'appui et le grille-pain si la surface elle-même est fragile.
- ⚠ DANGER ! Risque de brûlure ! Lorsque l'appareil est allumé, la température des surfaces exposées peut être très élevée. Touchez uniquement les boutons de commande du grille-pain.
- ⚠ DANGER ! Si vous n'utilisez pas des tranches de pain de taille standard, vous risquez de vous brûler. Si les tranches de pain sont de taille plus petite ou de forme différente, vous risquez de toucher les pièces brûlantes du grille-pain au moment de les retirer.

Première utilisation

- Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant facile d'accès.
- Réglez le bouton de commande (3) sur « 6 » (réglage le plus haut).
- Faites fonctionner le grille-pain à vide trois fois de suite. Pour ce faire, abaissez le levier de mise en marche (2). Le voyant de la touche Arrêt (6) s'allume quand le grille-pain est en fonctionnement. Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, des odeurs ou une légère fumée peuvent être dégagées. Ce phénomène est normal et ne présente aucun danger. Ouvrez une fenêtre pour assurer une ventilation suffisante.

Directives environnementales et indications concernant l'élimination des déchets



Les appareils identifiés par ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être mis au rebut, séparément des déchets ménagers et par le biais des points de collecte prévus par l'État. L'élimination conforme des anciens appareils permet de préserver l'environnement et votre santé. Des renseignements complémentaires concernant l'élimination réglementaire des anciens appareils peuvent être obtenus auprès de la municipalité, des services d'élimination des déchets, ou du commerce ayant vendu l'appareil.

Remarques relatives à la conformité



Ce produit est conforme aux dispositions des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été démontrée. Les déclarations de conformité et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

Uso destinado

Esta tostadora se ha diseñado exclusivamente para tostar rebanadas de pan, bollitos y alimentos horneados. La tostadora no ha sido diseñada para fines corporativos ni comerciales. Debe emplear la tostadora para fines privados solamente. Cualquier empleo diferente al mencionado no corresponde a su uso destinado. La tostadora no debe ser empleada a la intemperie ni en climas tropicales. Esta tostadora cumple todo lo relacionado en cuanto a la conformidad CE incluyendo la normativa y los estándares pertinentes. En caso de que se modifique la tostadora sin aprobación del fabricante, no se garantizará el cumplimiento de dichos estándares. El fabricante no será responsable de ningún daño ni de malfuncionamiento provocadas por modificaciones no autorizadas. Debe respetar y cumplir la legislación y las directivas de cada país donde emplee el producto.

Contenido del embalaje

- Tostadora
- Este Manual del usuario

A continuación se muestra el significado de los números:

1. Compartimentos para tostadas
2. Palanca
3. Dial de control
4. Botón para descongelar
5. Botón para calentar
6. Botón para detener
7. Recogecables (parte inferior)
8. Bandeja para migas

Datos técnico

Modelo:	206947 206961
Alimentación eléctrica:	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo:	1370 - 1630W
Dimensiones (long. x alt. x anch.):	aprox. 300 x 288 x 190 mm
Peso:	aprox. 2,100g

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño del producto y las especificaciones sin previo aviso.

Instrucciones de seguridad

Antes de usar esta tostadora por primera vez, lea detenidamente todas las instrucciones correspondientes y siga todas las advertencias, incluso si está acostumbrado a manejar aparatos electrónicos. Conserve este manual en un lugar seguro para cualquier referencia futura. Si vende o traspasa la tostadora, acompáñela siempre del presente manual. Las instrucciones de funcionamiento forman parte del producto.



¡PELIGRO! Este símbolo con el texto "PELIGRO" le advierte de una situación potencialmente peligrosa. Si lo ignora, se pueden producir lesiones físicas e incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA! Este símbolo con el texto "Advertencia" denota información importante para garantizar un manejo seguro del producto y la seguridad del usuario.



¡PELIGRO! ¡Advertencia! Superficies calientes. Este símbolo indica el riesgo de lesiones o quemaduras debido a las superficies calientes de la tostadora.



Este símbolo identifica a aquellos productos que han sido probados debido a su composición física y química y cuyo contacto con alimentos no plantea problemas para la salud según lo establecido en el reglamento CE 1935/2004.

Condiciones ambientales de funcionamiento

La tostadora solo debe emplearse en espacios interiores y secos. La tostadora no se ha diseñado para entornos con altas temperaturas o humedad excesiva (por ejemplo, en los cuartos de baño) y debe mantenerse libre de polvo.

- ⚠ ¡PELIGRO! La tostadora no está diseñada para ser controlada con un temporizador externo o un sistema de mando a distancia o domótica. No deje la tostadora sin supervisión cuando esté funcionando. ¡Peligro de incendio!
- ⚠ ¡PELIGRO! Esta tostadora puede ser empleada por niños mayores de 8 años así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por personas que no tengan

conocimiento ni experiencia en su manejo, siempre que dichas personas estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones en cuanto al uso correcto de la tostadora y comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con la tostadora. La limpieza y el mantenimiento rutinario no deben ser efectuados por los niños, a no ser que sean mayores de 8 años o se encuentren bajo supervisión. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Hay peligro de asfixia.

No permita que los niños menores de 8 años se acerquen a la tostadora ni a su cable de alimentación.

- ⚠ ¡PELIGRO! Si observa humo, ruidos u olores extraños, apague la tostadora inmediatamente y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica. En estos casos, deje de utilizar la tostadora hasta que lo revise un técnico autorizado. No inhale el humo procedente de un posible incendio del aparato. Si inhala humo sin querer, acuda inmediatamente a un médico. La inhalación de humo puede ser nociva para la salud.
- ⚠ PELIGRO! Nunca toque el cable de alimentación de la tostadora con las manos mojadas, corre el riesgo de sufrir una sacudida eléctrica.
- ⚠ ¡PELIGRO! Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de fácil acceso solamente. La tostadora solamente debe conectarse a una red eléctrica que cumpla la tensión indicada en la etiqueta de características del producto. La etiqueta de características se encuentra en la parte inferior de la tostadora. Para cambiar el ajuste del producto a 50 o 60 Hz no se requiere ninguna acción por parte del usuario. El producto se ajusta automáticamente en 50 o en 60 Hz.
- ⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de sacudidas eléctricas! No inserte los dedos u objetos metálicos (por ejemplo, tenedores, cuchillos, etc.) en los compartimentos para tostadas cuando estén en funcionamiento las resistencias.
- ⚠ ¡PELIGRO! No cubra la tostadora mientras esté encendida. ¡Peligro

de incendio!

- △ ¡PELIGRO! Coloque siempre la tostadora en una superficie plana y resistente al calor alejada de fuentes de calor y materiales, líquidos o gases combustibles. Deje una distancia de al menos 15 cm entre la pared y el aparato para evitar el peligro de incendio.
- △ ¡PELIGRO! Mantenga la tostadora en buen estado para evitar riesgos.
- △ ¡PELIGRO! No coloque fuentes incandescentes (p. ej. velas encendidas) encima o al lado de la tostadora. ¡Peligro de incendio!
- △ ¡PELIGRO! No deje la tostadora sin supervisión. Si no va a utilizar la tostadora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica. Guarde la tostadora cuando se haya enfriado completamente. ¡Peligro de incendio!
- △ ¡PELIGRO! Advertencia: ¡Peligro de incendio! El pan puede arder. Por lo tanto, no utilice la tostadora cerca de materiales inflamables o debajo de estos, como las cortinas. Mantenga el aparato alejado una distancia de al menos 50 cm de los materiales inflamables y combustibles.
- △ ¡PELIGRO! Si no utiliza rodajas de pan de tamaño habitual, podría quemarse. Si la rebanada es muy pequeña o tiene una forma distinta a la habitual, podría tocar las partes calientes al sacar la tostada.
- △ ¡ADVERTENCIA! No exponga la tostadora a fuentes de calor directas (radiadores, por ejemplo), a la luz solar ni a la luz artificial intensa. El dispositivo no debe quedar expuesto a aguas estancadas, aerosoles ni líquidos abrasivos. No utilice la tostadora cerca del agua. Sobre todo, no la sumerja nunca (no coloque recipientes con líquidos tales como bebidas, jarrones, etc. encima o cerca de la tostadora). Evite que la tostadora sufra golpes o vibre excesivamente. No introduzca objetos extraños en ella, pues la tostadora podría averiarse.

Cable de alimentación

- △ ¡PELIGRO! Sujete el cable de alimentación siempre en el conector y nunca en el cable, sobre todo al desconectarlo.
- △ ¡PELIGRO! El cable de alimentación no debe estar en contacto con las superficies calientes de la tostadora.
- △ ¡PELIGRO! No utilice adaptadores ni alargadores que no cumplan las normas de seguridad vigentes en su país. No modifique la instalación eléctrica ni el cable por su cuenta. Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio de atención al cliente o por un técnico cualificado para evitar cualquier peligro.
- △ ¡ADVERTENCIA! No coloque nunca la tostadora, muebles u otros objetos pesados encima del cable de alimentación y procure que el cable no sea pisado.
- △ ¡ADVERTENCIA! No haga nudos con el cable ni lo ate junto con otros cables. Coloque el cable de alimentación de forma que nadie pueda tropezar o que obstruya el camino.

Antes de empezar

Desembale la tostadora. Quite el material de embalaje y compruebe que no falte nada y que ninguna pieza presente daños de transporte. En caso de que alguna pieza faltase o estuviera dañada, póngase en contacto con el fabricante.

Primeros pasos

- ⚠ ¡PELIGRO! Coloque la tostadora sobre una superficie horizontal y resistente al calor. Si no quiere estropear la superficie, ponga una placa resistente al calor entre ella y la tostadora.
- ⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de quemaduras! Cuando el aparato está encendido, las superficies expuestas pueden alcanzar temperaturas muy altas. Solo toque los controles de la tostadora.
- ⚠ ¡PELIGRO! Si no utiliza rodajas de pan de tamaño habitual, podría quemarse. Si la rebanada es muy pequeña o tiene una forma distinta a la habitual, podría tocar las partes calientes al sacar la tostada.

Primera puesta en servicio

- Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de fácil acceso.
- Gire el dial de control (3) hasta la posición "6" (la más alta).
- Utilice la tostadora tres veces sin ningún pan dentro. Para ello, baje la palanca (2). El indicador del botón para parada (6) se ilumina mientras está usando la tostadora. Cuando emplee el producto por primera vez, es posible que note color u observe algo de humo. Esto es normal y suele desaparecer rápidamente. Abra una ventana para que exista una ventilación adecuada.

Información medioambiental y sobre eliminación de residuos



Los aparatos marcados con este símbolo tienen que cumplir la directiva europea 2012/19/UE. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos se tienen que desechar independientemente de la basura doméstica en los puntos establecidos para ello por el Estado. Desechando correctamente el aparato cuando deje de usarlo evitará daños al medioambiente y riesgos para su propia salud. Encontrará más información sobre la forma adecuada de desechar el aparato en la administración municipal, en el organismo responsable de la gestión de residuos o en la tienda en la que lo haya adquirido.

Información sobre la conformidad del aparato



Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha demostrado su conformidad. Las declaraciones y la documentación correspondientes están en posesión del fabricante.

Beoogd gebruik

Deze broodrooster is uitsluitend ontworpen voor het roosteren van sneetjes brood, broodjes en bakproducten. De broodrooster is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de broodrooster alleen voor particuliere toepassingen. Elk ander gebruik dan hierboven wordt vermeld, komt niet overeen met het beoogde gebruik. De broodrooster mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. Deze broodrooster voldoet aan alle relevante normen en standaarden met betrekking tot CE-conformiteit. Als er wijzigingen aan de broodrooster worden aangebracht die niet zijn aanbevolen door de fabrikant, kan niet meer worden gegarandeerd dat aan deze richtlijnen wordt voldaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of storing die hiervan mogelijk het gevolg is. Houd u aan de regelgeving en wetten in het betreffende land waar u de dispenser gebruikt.

Inhoud van het pakket

- Broodrooster
- Deze handleiding

Deze nummers hebben de volgende betekenis:

1. Broodsleuven
2. Starthendel
3. Bedieningsknop
4. Knop Ontdooien
5. Knop Verwarmen
6. Knop Stop
7. Kabelspoel (onder broodrooster)
8. Kruimellade

Technische specificaties

Modelo:	206947 206961
Stroomvoorziening:	220-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik:	1370 - 1630W
Afmetingen (B X H X D):	ongeveer 300 x 288 x 190 mm
Gewicht:	ongeveer 2,100g

De technische specificaties en het ontwerp kunnen worden gewijzigd zonder kennisgeving.

Veiligheidsinstructies

Voordat u deze broodrooster voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de broodrooster verkoopt of weggeeft, dient u ook de handleiding erbij te doen. Deze handleiding maakt deel uit van het product.



GEVAAR! Dit symbool en het woord 'Gevaar' maken u attent op een potentieel gevaarlijke situatie. Negeren kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.



WAARSCHUWING! Dit symbool en het woord 'Waarschuwing' duiden op belangrijke informatie die is vereist voor een veilig gebruik van het product en de veiligheid van de gebruikers.



GEVAAR! Waarschuwing, hete oppervlakken! Dit symbool duidt op de kans op letsel of brandwonden door hete oppervlakken van de broodrooster.



Dit symbool kenmerkt producten waarvan de fysische en chemische samenstelling is getest en waarvan is gebleken dat deze overeenkomstig de eisen van de verordening EG 1935/ 2004 geen schadelijke gevolgen opleveren bij contact met levensmiddelen.

Gebruiksomgeving

Deze broodrooster is alleen geschikt voor gebruik in droge ruimten binnenshuis.

De broodrooster is niet bedoeld voor gebruik in ruimten met een hoge temperatuur of een hoge vochtigheid (bijv. badkamer) en mag niet met een dikke laag stof bedekt zijn.

- ⚠ **GEVAAR!** Het is niet de bedoeling dat de broodrooster wordt gebruikt met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem. Zorg er altijd voor dat er iemand bij de broodrooster is als deze in gebruik is. Brandgevaar!
- ⚠ **GEVAAR!** Deze broodrooster kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door personen met weinig kennis

of ervaring, mits er toezicht op wordt gehouden of ze instructies hebben gekregen over het juiste gebruik van de afstandsbediening en de bijhorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met de broodrooster. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking. Houd kinderen onder de 8 jaar uit de buurt van de broodrooster en het netsnoer.

- ⚠ **GEVAAR!** Als u merkt dat de broodrooster rook, geur of vreemde geluiden produceert, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. In dat geval mag u de broodrooster pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- ⚠ **GEVAAR!** Raak het netsnoer of de broodrooster nooit met natte handen aan, anders loopt u het risico op een elektrische schok!
- ⚠ **GEVAAR!** Steek de stekker alleen in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Gebruik de broodrooster alleen op de spanning die op het typeplaatje staat! Het typeplaatje bevindt zich op de onderzijde van de broodrooster. De gebruiker hoeft geen actie te ondernemen om het product op 50 of 60 Hz in te stellen. De aanpassing naar 50 en 60 Hz vindt automatisch plaats.
- ⚠ **GEVAAR!** Risico op elektrische schok! Steek geen vingers of metalen voorwerpen (bijv. vorken, messen, enz.) in de broodsleuven als de verwarmingselementen onder spanning staan.
- ⚠ **GEVAAR!** Dek de broodrooster niet af terwijl deze in gebruik is. Brandgevaar!
- ⚠ **GEVAAR!** Plaats de broodrooster altijd op een vlakke, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van warmtebronnen en brandbare materialen, vloeistoffen of gassen. Laat minstens 15 cm ruimte over bij wanden om brandgevaar te voorkomen!

- ⚠ GEVAAR! De broodrooster mag niet beschadigd zijn om verder risico te voorkomen.
- ⚠ GEVAAR! Plaats geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de broodrooster. Brandgevaar!
- ⚠ GEVAAR! Zorg er altijd voor dat er iemand bij de broodrooster is als deze in gebruik is. Als u de broodrooster niet gebruikt, zet u deze uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Zet de broodrooster niet weg voordat deze helemaal is afgekoeld. Brandgevaar!
- ⚠ GEVAAR! Waarschuwing: Brandgevaar! Brood kan verbranden. Gebruik de broodrooster daarom niet in de buurt van of onder brandbare materialen, zoals gordijnen. Bewaar een afstand van ten minste 50 cm rond het apparaat ten opzichte van brandbare en ontvlambare materialen.
- ⚠ GEVAAR! Er is kans op aanbranden als er geen standaard gesneden brood wordt gebruikt. Vanwege de kleinere afmetingen of de vorm loopt u het gevaar om hete delen aan te raken als u de toast uit de broodrooster haalt.
- ⚠ WAARSCHUWING! Stel de broodrooster niet bloot aan directe warmtebronnen (zoals een verwarming), direct zonlicht of kunstlicht. Stel het apparaat niet bloot aan waternevel of -druppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de broodrooster niet in de buurt van water. Let er met name op dat de broodrooster niet wordt ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op de broodrooster). Zorg dat de broodrooster niet wordt blootgesteld aan sterke schokken of trillingen. Steek geen voorwerpen in de broodrooster, omdat de broodrooster hierdoor beschadigd kan raken.

Netsnoer

- ⚠ GEVAAR! Trek het netsnoer altijd los aan de stekker en nooit aan het snoer zelf.
- ⚠ GEVAAR! Zorg ervoor dat het netsnoer geen hete oppervlakken van de broodrooster raakt.
- ⚠ GEVAAR! Gebruik nooit adapterstekkers of verlengkabels die niet voldoen aan de veiligheidsvereisten in uw land en wijzig het netsnoer nooit zelf! Als het netsnoer beschadigd raakt, moet u dit laten vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een andere bevoegde persoon om zo mogelijk gevaar te vermijden.
- ⚠ WAARSCHUWING! Plaats de broodrooster, meubels of andere zware voorwerpen nooit op het netsnoer en zorg dat dit niet geknikt raakt.
- ⚠ WAARSCHUWING! Leg nooit knopen in het netsnoer en bind dit niet samen met andere kabels. Leg het netsnoer zo neer dat niemand erover kan struikelen of erdoor wordt gehinderd.

Voordat u start

Haal de broodrooster uit de verpakking. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer of alle onderdelen volledig en onbeschadigd zijn. Bel de fabrikant als iets ontbreekt of beschadigd is.

Aan de slag

- ⚠ GEVAAR! Zet de broodrooster op een vlakke en hittebestendige ondergrond. Plaats een hittebestendige plaat tussen het oppervlak en de broodrooster als het oppervlak zelf kritisch is.
- ⚠ GEVAAR! Kans op brandwonden! Als de broodrooster is ingeschakeld, kan de temperatuur van de betreffende oppervlakken zeer hoog zijn. Raak alleen de knoppen van de broodrooster aan.
- ⚠ GEVAAR! Er is kans op aanbranden als er geen standaard gesneden brood wordt gebruikt. Vanwege de kleinere afmetingen of de vorm loopt u het gevaar om hete delen aan te raken als u de toast uit de broodrooster haalt.

Eerste gebruik

- Steek de stekker in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact.
- Draai de regeling (3) op 6 (de hoogste stand).
- Gebruik de broodrooster drie keer zonder brood. Druk de starthendel (2) omlaag. De indicator op de knop Stop (6) licht op als de broodrooster in gebruik is. Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, kunnen er geuren of lichte rook uit komen. Dit is normaal en volkomen veilig. Open een venster om de ruimte voldoende te ventileren.

Milieu-informatie en afvalverwijdering



Apparaten die met dit symbool zijn gekenmerkt, zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle oude elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval worden ingeleverd op de daartoe aangewezen plaatsen. Door uw oude apparaten gescheiden in te leveren, voorkomt u schade aan het milieu en risico's voor de persoonlijke gezondheid. U kunt voor meer informatie over het correct inleveren van oude apparaten terecht bij uw gemeente, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht

Conformiteitsnotities



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd aangetoond. Dienovereenkomstige toelichtingen en documentatie zijn bij de fabrikant opvraagbaar.

Utilizzo previsto

Questo tostapane è progettato solo per tostare fette di pane, panini e prodotti da forno. Il tostapane non è stato progettato per un impiego aziendale o commerciale. Utilizzarlo solo a scopo privato. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto. Il dispositivo non può essere fatto funzionare all'esterno o in climi tropicali. Questo dispositivo è pienamente conforme a tutte le normative e gli standard in materia di Conformità CE. Nel caso in cui venissero apportate modifiche al tostapane non approvate dal produttore, non sarebbe più possibile garantire la conformità a tali standard. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o malfunzionamenti derivanti da tali modifiche.

Rispettare le leggi e la normativa in materia vigenti nel paese di utilizzo.

Contenuto della confezione

- Tostapane
- Queste istruzioni operative

Il significato dei numeri è il seguente:

1. Alloggiamenti per i toast
2. Leva d'accensione
3. Manopola di controllo
4. Tasto Scongelo
5. Tasto Riscaldamento
6. Tasto Stop
7. Manopola di controllo
8. Avvolgicavo (nella parte inferiore)
9. Vassoio per le briciole

Specifiche tecniche

Modello:	206947 206961
Alimentazione:	220-240V ~ 50/60Hz
Consumo elettrico:	1370 - 1630W
Dimensioni (A x L x P):	circa 300 x 288 x 190 mm
Peso (senza accessori):	circa 2,100g

Le specifiche tecniche ed il design sono soggetti a modifica senza preavviso.

Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza questo dispositivo per la prima volta, leggere le seguenti note e rispettare tutti gli avvertimenti, anche se si ha dimestichezza con i dispositivi elettronici. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro. In caso di vendita o cessione del tostapane, consegnare anche le istruzioni. Queste istruzioni operative sono parte integrante del prodotto.



PERICOLO! Questo simbolo e la parola "Pericolo" indicano una situazione di potenziale pericolo. Ignorarla può comportare seri danni alle persone o, addirittura, la morte.



ATTENZIONE! Questo simbolo e la parola "Attenzione" indicano informazioni importanti per operare in sicurezza con il prodotto e per la sicurezza dell'utente.



PERICOLO! Attenzione, superfici calde! Questo simbolo indica rischio di ferite o ustioni a causa della presenza di superfici calde del tostapane.



Questo simbolo apposto sui prodotti indica che la loro composizione fisica e chimica è stata sottoposta a test e che il loro contatto con i generi alimentari non rappresenta un rischio per la salute, nel rispetto delle prescrizioni del Regolamento CE 1935/2004.

Ambiente operativo

Questo tostapane può essere utilizzato solo in ambienti asciutti e al chiuso.

Non utilizzare il dispositivo in ambienti con alte temperature o un alto tasso d'umidità (es. stanze da bagno) e tenerlo pulito dalla polvere.

- ⚠ PERICOLO! Il tostapane non è progettato per essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato. Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in funzione. Rischio d'incendio!
- ⚠ PERICOLO! Questo tostapane può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con abilità fisiche, sensorie o mentali ridotte o da persone inesperte unicamente sotto

supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'uso del dispositivo e dopo aver compreso i rischi ad esso associati. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate dai bambini solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontani dal dispositivo e dal suo cavo d'alimentazione.

- ⚠ PERICOLO! In presenza di fumo, rumori od odori insoliti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccare la spina dalla presa. In questo caso, non utilizzare ulteriormente il prodotto fino a quando non verrà controllato da personale dell'assistenza autorizzato. Non inalare mai il fumo derivante da un possibile incendio del dispositivo. In caso di inalazione accidentale, consultare immediatamente un medico. L'inalazione di fumo può arrecare danni alla salute.
- ⚠ PERICOLO! Non toccare il cavo d'alimentazione o il dispositivo con le mani bagnate - rischio di scossa elettrica!
- ⚠ PERICOLO! Inserire la spina unicamente in una presa d'alimentazione facilmente accessibile. Far funzionare il dispositivo unicamente alla tensione indicata sull'etichetta di classificazione! L'etichetta di classificazione è situata nel lato inferiore del tostapane. L'utente non deve eseguire alcuna azione per impostare il prodotto su 50 o 60 Hz. Il dispositivo si regola automaticamente su 50 o 60 Hz.
- ⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Non inserire dita od oggetti metallici (per es. forchette, coltelli, ecc.) negli alloggiamenti per i toast, in quanto gli elementi riscaldanti non sono protetti.
- ⚠ PERICOLO! Non coprire il tostapane durante l'uso. Rischio d'incendio!
- ⚠ PERICOLO! Posizionare sempre il tostapane su una superficie piana e resistente al calore, lontano da fonti di calore e da materiali combustibili, sia liquidi sia gassosi. Mantenere una distanza dai

muri di almeno 15 cm, per prevenire il rischio d'incendi!

- ⚠ PERICOLO! Il tostapane non deve subire danni, onde evitare ulteriori rischi.
- ⚠ PERICOLO! Non posizionare fiamme libere (come candele accese) sopra o in prossimità del tostapane. Rischio d'incendio!
- ⚠ PERICOLO! Non lasciare il tostapane incustodito. Quando non si utilizza il tostapane, spegnerlo e scollegare la spina dalla presa. Non riporre il dispositivo prima che si sia completamente raffreddato. Rischio d'incendio!
- ⚠ PERICOLO! Attenzione: Rischio d'incendio! Il pane può bruciare. Di conseguenza, non utilizzare il tostapane in prossimità o sotto materiali infiammabili, come tende. Mantenere i materiali infiammabili e combustibili a una distanza minima di almeno 50 cm intorno al dispositivo.
- ⚠ PERICOLO! Nel caso in cui non si utilizzi il normale pane in cassetta, sussiste il rischio di ustioni. A causa delle piccole dimensioni o della forma, infatti, durante l'estrazione del toast si potrebbero toccare componenti calde.
- ⚠ ATTENZIONE! Non esporre il dispositivo a fonti dirette di calore (es. termosifoni), luce solare diretta o forti luci artificiali. Non esporre il dispositivo a schizzi o spruzzi d'acqua o liquidi abrasivi. Non utilizzare il tostapane in prossimità dell'acqua. Soprattutto, il tostapane non deve mai essere immerso in liquidi (non posizionare oggetti contenenti liquidi, come bicchieri, vasi, ecc. sul tostapane). Assicurarsi che il tostapane non sia sottoposto a forti vibrazioni o urti. Non introdurre corpi estranei nel dispositivo, in quanto potrebbero danneggiare il tostapane.

Cavo d'alimentazione

- ⚠ PERICOLO! Per staccare la spina dalla presa, impugnare sempre la spina stessa e non tirare il cavo.
- ⚠ PERICOLO! Accertarsi che il cavo d'alimentazione non entri in contatto con le parti calde del tostapane.
- ⚠ PERICOLO! Non utilizzare mai alimentatori o prolunghe non conformi alle normative vigenti in materia di sicurezza nel proprio paese e non modificare da soli il cavo d'alimentazione. Nel caso in cui il cavo d'alimentazione risultasse danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dall'assistenza o da personale qualificato, onde evitare possibili rischi.
- ⚠ ATTENZIONE! Non posizionare mai il tostapane, mobili od oggetti pesanti sul cavo d'alimentazione e accertarsi che questo non sia annodato.
- ⚠ ATTENZIONE! Non annodare mai il cavo d'alimentazione, né legarlo insieme ad altri cavi. Posizionare il cavo d'alimentazione in maniera tale da non inciamparci o che esso non costituisca un ostacolo.

Prima di iniziare

Estrarre il tostapane dall'imballaggio. Rimuovere i materiali d'imballaggio e controllare che tutti i componenti siano completi e integri. In presenza di componenti danneggiati o mancanti, contattare il produttore.

Introduzione

- ⚠ PERICOLO! Posizionare il dispositivo su una superficie piana e resistente al calore. Nel caso in cui la superficie fosse delicata, posizionare un supporto resistente al calore fra la superficie stessa e il tostapane.
- ⚠ PERICOLO! Rischio di ustioni! Quando il dispositivo viene acceso, le parti esposte possono raggiungere temperature molto alte. Toccare solo i dispositivi di controllo del tostapane.
- ⚠ PERICOLO! Nel caso in cui non si utilizzi il normale pane in cassetta, sussiste il rischio di ustioni. A causa delle piccole dimensioni o della forma, infatti, durante l'estrazione del toast si potrebbero toccare componenti calde.

Operazioni iniziali

- Inserire la spina in una presa facilmente accessibile.
- Regolare la manopola di controllo (3) su "6" (l'impostazione più alta).
- Far funzionare il tostapane per 3 volte senza pane. A tale scopo, spingere la leva d'accensione (2) verso il basso. Quando il dispositivo è in funzione, l'indicatore sul tasto Stop (6) rimane acceso. Quando il dispositivo viene utilizzato per la prima volta, può emettere odore o un po' di fumo. Ciò è normale e totalmente innocuo. Aprire una finestra per garantire una ventilazione adeguata.

Indicazioni ambientali e misure di smaltimento



I dispositivi che riportano questo simbolo sono conformi alla direttiva europea 2012/19/UE. I dispositivi elettrici ed elettronici dismessi devono essere smaltiti, separatamente dai rifiuti domestici, presso gli appositi centri di raccolta predisposti dai singoli paesi. Il corretto smaltimento del dispositivo dismesso contribuisce a evitare possibili danni ambientali, nonché l'insorgere di rischi per la salute personale. Ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto dei dispositivi dismessi sono reperibili presso le amministrazioni comunali, gli enti preposti a tale servizio o nel negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

Dichiarazione di conformità



Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive vigenti a livello europeo e nazionale. La conformità è stata comprovata. Le certificazioni e la documentazione sono state depositate presso il produttore.

Tilsigtet anvendelse

Brødristeren er kun beregnet til at riste brødsiver, rundstykker og andet bagværk. Brødristeren er ikke beregnet til virksomheds- eller erhvervs-mæssige anvendelser. Brug kun brødristeren til private formål. Al brug ud over det ovennævnte svarer ikke til den tilsigtede brug. Brødristeren må ikke anvendes udendørs eller i tropisk klima. Brødristeren lever op til alle relevante normer og standarder i forbindelse med EU-overensstemmelse. Hvis der foretages ændringer på brødristeren, der ikke er godkendte af producenten, kan overholdelse af disse standarder ikke længere garanteres. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge heraf. Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.

Pakkens indhold

- Brødrister
- Denne betjeningsvejledning

De forskellige numre betyder følgende:

1. Brødåbninger
2. Starthåndgreb
3. Betjeningsknap
4. Optøningsknap
5. Opvarmningsknap
6. Stopknap
7. Ledningsholder (undersiden)
8. Krummebakke

Tekniske specifikationer

Model:	206947 206961
Strømforsyning:	220-240V ~ 50/60Hz
Strømforbrug:	1370 - 1630W
Mål (H x B x D):	omtrent 300 x 288 x 190 mm
Vægt (uden tilbehør):	ca 2,100g

De tekniske specifikationer for og designet er med forbehold for ændringer uden varsel.

Sikkerhedsinstruktioner

Før du tager denne brødrister i brug første gang, bedes du læse nedenstående anvisninger og følge alle advarsler, også selvom du i forvejen er fortrolig med at håndtere elektroniske apparater. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger brødristeren eller giver den væk, skal du samtidig videregive denne betjeningsvejledning. Betjeningsvejledningen er ikke en del af produktet. .



FARE! Dette symbol og ordet "Fare" advarer dig om en potentielt farlig situation. Hvis det ignoreres, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



ADVARSEL! Dette symbol og teksten "Advarsel" angiver vigtige oplysninger for sikker brug af produktet og for brugerens sikkerhed.

FARE! Advarsel, varme overflader! Dette symbol angiver risiko for skader eller forbrændinger på varme overflader på brødristeren.



Dette symbol angiver produkter, hvis fysiske og kemiske sammensætning er efterprøvet, og som i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning EF 1935/2004 er sundhedsmæssigt ufarlige ved kontakt med fødevarer



Betjeningsforhold

Denne brødrister er kun beregnet til brug på tørre steder indendørs. Brødristeren er ikke beregnet til brug på steder, hvor temperaturen eller luftfugtigheden er høj (f.eks. i badeværelser), og den skal holdes fri for støv.

- △ FARE! Brødristeren er ikke designet til brug med en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem. Undlad at lade brødristeren være uden opsyn, når den er aktiveret. Brandfare!
- △ FARE! Denne brødrister kan anvendes af børn på 8 år eller derover, eller af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet eller personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af

udstyret, og de forstår de tilknyttede risici. Børn må ikke lege med brødristeren. Rensning og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, med mindre de er ældre end 8 år og overvåges. Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning. Hold børn under 8 år væk fra brødristeren og dens strømledning.

- △ FARE! Hvis der bemærkes røg, usædvanlige lyde eller underlige lugte, skal brødristeren straks slukkes, og stikket skal tages ud af stikkontakten. Hvis dette forekommer, må brødristeren ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.
- △ FARE! Rør aldrig strømledningen eller brødristeren med våde hænder. Der er risiko for elektrisk stød!
- △ FARE! Sæt strømstikket i en nemt tilgængelig stikkontakt. Betjen kun brødristeren ved den spænding, der er angivet på mærkepladen! Mærkepladen sidder på undersiden af brødristeren. Det kræver ingen handling fra brugerens side at indstille produktet til 50 eller 60 Hz. Produktet justeres automatisk til 50 og 60 Hz.
- △ FARE! Risiko for elektrisk stød! Stik aldrig fingre eller andre metalgenstande (fx gaffler, knive osv.) ind i brødåbningerne, da varmeelementerne er strømførende.
- △ FARE! Sørg for ikke at blokere brødristerens åbninger. Brandfare!
- △ FARE! Anbring altid brødristeren på en jævn, varmeafvisende overflade væk fra varmekilder og antændelige materialer, væsker eller gasser. Sørg for en afstand på mindst 15 cm mellem elektriske ovn med grill og væggen for at forhindre brand!
- △ FARE! For at undgå yderligere risici må brødristeren ikke beskadiges.
- △ FARE! Sørg for at ingen brandbare objekter (fx tændte stearinlys) placeres på eller i nærheden af brødristeren. Brandfare!
- △ FARE! Efterlad ikke brødristeren uden opsyn. Når brødristeren ikke er i brug, skal der slukkes for den, og strømledningen skal fjernes

fra stikkontakten. Stil ikke brødristeren væk, før den er fuldstændigt kølet af, da der er risiko for brand. Brandfare!

- △ FARE! Advarsel: Brandfare! Brød kan brænde. Derfor må brødristeren ikke anvendes i nærheden af eller under brandbare materialer, såsom gardiner. Sørg for en afstand på mindst 50 cm mellem grillen og brandbare eller letantændelige materialer.
- △ FARE! Der er risiko for brand, hvis der ikke anvendes brødsiver i standardstørrelse. På grund af den mindre størrelse eller facon, er der risiko for at berøre de varme dele, når det ristede brød fjernes.
- △ ADVARSEL! Udsæt ikke brødristeren for direkte varmekilder (f.eks. radiatorer), direkte sollys eller stærkt kunstigt lys. Enheden må ikke udsættes for sprøjtende eller dryppende vand eller slibende væsker. Brødristeren må ikke anvendes i nærheden af vand. Det skal især undgås at nedsænke brødristeren i vand (sæt ikke beholdere med væske, som f.eks. drikkevarer, vaser osv. på opladeren). Sørg for, at brødristeren ikke bliver udsat for kraftige slag eller vibrationer. Fremmedlegemer må ikke komme ind i enheden. da det kan beskadige brødristeren.

Strømforsyningskabe

- △ FARE! Hold altid strømledningen ved stikket og aldrig i selve ledningen.
- △ FARE! Sørg for, at strømledningen ikke berører brødristerens varme overflader.
- △ FARE! Brug aldrig adapterstik eller forlængerledninger, som ikke overholder de gældende, nationale sikkerhedsforskrifter, og udfør aldrig selv ændringer af strømledningen! Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeserviceafdeling eller en tilsvarende kvalificeret person, så mulige faremomenter undgås.

- △ ADVARSEL! Anbring aldrig brødristeren, møbler eller andre tunge genstande oven på strømledningen, og sørg for, at den ikke kommer i klemme.
- △ ADVARSEL! Der må aldrig slås knuder på strømledningen, og det må ikke bindes sammen med andre ledninger. Strømledningen skal placeres, så ingen kan snuble over den, og så den ikke er i vejen for nogen.

Før du går i gang

Tag brødristeren ud af emballagen. Fjern pakkematerialet, og kontroller, at alle komponenter er hele og ubeskadigede. Hvis der mangler noget, eller noget er beskadiget, skal du kontakte producenten.

Kom godt i gang

- △ FARE! Anbring brødristeren på en jævn og varmebestandig overflade. Anbring en varmebestandig plade imellem overfladen og brødristeren, hvis selve overfladen er farlig.
- △ FARE! Risiko for forbrændinger! Når der er tændt for apparatet, kan temperaturen af udsatte overflader være meget høj. Rør kun ved betjeningsknapperne på brødristeren.
- △ FARE! Der er risiko for brand, hvis der ikke anvendes brødsiver i standardstørrelse. På grund af den mindre størrelse eller facon, er der risiko for at berøre de varme dele, når det ristede brød fjernes.
- △ *potrebbero toccare componenti calde.*

Første betjening

- Sæt strømstikket i en nemt tilgængelig stikkontakt.
- Indstil betjeningsknappen (3) til "6" (den højeste indstilling).
- Betjen brødristeren tre gange uden brød i. Dette gøres ved at trykke starthåndtaget (2) ned. Indikatoren på stopknappen (6) tændes, mens den er i brug. Når du bruger enheden første gang, kan der være en smule røgudvikling. Dette er normalt og ganske ufarligt. Åbn et vindue for at sikre tilstrækkelig ventilation.

Oplysninger om miljø og bortskaffelse



For apparater, der er mærket med dette symbol, gælder Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald på de dertil indrettede offentlige anlæg. Når du bortskaffer det gamle apparat korrekt, undgår du at beskadige miljøet og dit eget helbred. Ønsker du yderligere oplysninger om korrekt bortskaffelse af det gamle apparat, skal du kontakte de lokale myndigheder, affaldskontoret eller den forretning, hvor du købte apparatet.

Overensstemmelsesbemærkning



Dette produkt opfylder kravene i gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er dokumenteret. De relevante erklæringer og dokumenter findes hos producenten.

Namenska uporaba

Opekač je namenjen izključno za pečenje rezin kruha, štručk in peciva. Opekač ni načrtovan za gospodarsko ali za komercialno uporabo. Opekač lahko uporabljate samo za osebne namene. Način uporabe, ki je drugačen od zgoraj omenjenega, ne ustreza namenski uporabi. Opekača ni dovoljeno uporabljati na prostem ali v tropskih razmerah. Opekač izpolnjuje zahteve vseh standardov, ki so potrebni za oznako skladnosti CE. V primeru kakršne koli spremembe na opekaču, ki je ni odobril proizvajalec, ni več zagotovljena skladnost s temi standardi. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe ali motnje v delovanju, do katerih pride zaradi takšnih sprememb. Upoštevajte predpise in zakone, ki veljajo v posamezni državi uporabe.

Vsebina paketa

- Opekač
- Navodila za uporabo

Pomen posameznih števil:

1. Reži opekača
2. Ročica za vklop
3. Številčnica
4. Tipka za odmrzovanje
5. Tipka za pogrevanje
6. Tipka Stop
7. Številčnica
8. Nastavki za navijanje kabla (na spodnji strani)
9. Pladenj za drobtine

Tehnični podatki

Model:	206947 206961
Napajanje:	220-240V ~ 50/60Hz
Poraba:	1370 - 1630W
Dimenzije (V x Š x G):	približno 300 x 288 x 190 mm
Masa (brez dodatne opreme):	približno 2,100g

Pridržujemo si pravico do spremembe tehničnih specifikacij in oblike brez predhodnega obvestila.

Varnostna navodila

Pred prvo uporabo opekača preberite naslednje opombe ter upoštevajte vsa opozorila, tudi če ste dobro seznanjeni z upravljanjem elektronskih naprav. Navodila za uporabo shranite na varnem mestu za kasnejšo uporabo. Ko opekač prodate ali izročite drugi osebi, istočasno priložite tudi navodila za uporabo. Navodila za uporabo so del izdelka.



NEVARNOST! Ta simbol in beseda "Nevarnost" označujeta potencialno nevarno situacijo. Če ju ne upoštevate, lahko pride do hude telesne poškodbe oz. celo do smrti.



OPOZORILO! Ta simbol in beseda "Opozorilo" označujeta pomembne informacije, potrebne za varno delovanje izdelka in za varnost uporabnika.



NEVARNOST! Opozorilo, vroče površine! Ta simbol opozarja na nevarnost poškodb ali opeklin na vročih površinah opekača.



Ta simbol označuje izdelke, ki so bili preizkušeni za njihovo fizikalno in kemično sestavo in so bili v skladu z uredbo ES 1935/2004 dokazani kot zdravju neškodljivi izdelki, namenjeni za stik z živili.

Delovno okolje

Ta opekač je primeren samo za uporabo v suhih notranjih prostorih. Opekač ni namenjen uporabi v prostorih z visoko temperaturo ali vlago (npr. v kopalnicah), biti mora čist in brez prekomernega prahu.

- ⚠ **NEVARNOST!** Opekač ni načrtovan za uporabo z zunanjo programsko uro ali z ločenim sistemom daljinskega upravljanja. Opekača ne puščajte brez nadzora, ko je vključen. Nevarnost požara!
- ⚠ **NEVARNOST!** Opekač lahko uporabljajo otroci nad 8 let starosti ter osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe z nezadostnim znanjem ali izkušnjami, če so pod

- nadzorom oz. so prejeli ustrezna navodila za pravilno uporabo naprave in razumejo nevarnosti, ki so povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opekačem. Otroci ne smejo čistiti naprave in izvajati vzdrževalnih del na njej. Izjema so otroci, ki so stari nad 8 let starosti in so pod nadzorom. Embalažni material shranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve. Otroke, mlajše od 8 let, odstranite iz bližine opekača in njegovega napajalnega kabla.
- ⚠ **NEVARNOST!** V primeru, ko opazite dim, nenavaden zvok ali nepričakovane vonjave, opekač takoj izklopite in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Opekača v tem primeru ne uporabljajte več, dokler ga ne odnesete v pregled v pooblaščen servisni center. Nikoli ne vdihavajte dima, ki nastane pri morebitnem gorenju naprave. Če pride do nehotenega vdihavanja dima, poiščite zdravniško pomoč. Vdihavanje dima je lahko škodljivo za vaše zdravje.
 - ⚠ **NEVARNOST!** Napajalnega kabla ali opekača se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami, obstaja nevarnost električnega udara!
 - ⚠ **NEVARNOST!** Vtič priključite samo v lahko dostopno omrežno vtičnico. Opekač uporabljajte samo z napetostjo, ki je navedena na napisni ploščici! Napisna ploščica je na spodnji strani opekača. Uporabniku ni treba storiti ničesar za nastavitev izdelka na 50 ali 60 Hz. Izdelek se samodejno prilagodi na 50 in na 60 Hz.
 - ⚠ **NEVARNOST!** Nevarnost električnega udara! V reži opekača ne potiskajte prstov ali kovinskih predmetov (npr. vilic, nožev itd.), kajti grelci so pod napetostjo.
 - ⚠ **NEVARNOST!** Med uporabo ne pokrivajte opekača. Nevarnost požara!
 - ⚠ **NEVARNOST!** Opekač vedno postavite na ravno, toplotno odporno površino, stran od virov toplote in gorljivih materialov, tekočin ali plinov. Pustite najmanj 15 cm praznega prostora od sten, da ne pride do nevarnosti požara!
 - ⚠ **NEVARNOST!** Opekač ne sme biti poškodovan, da se izognete dodatnim nevarnostim.
 - ⚠ **NEVARNOST!** Pazite, da na ali v bližino opekača ne postavite

- ⚠ NEVARNOST! Opekača ne puščajte brez nadzora. Ko opekača ne uporabljate, ga izklopite in izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Opekača ne premikajte, dokler se popolnoma ne ohladi. Nevarnost požara!
- ⚠ NEVARNOST! Opozorilo: Nevarnost požara! Kruh se lahko zažge. Zato opekača ne uporabljajte v bližini ali pod vnetljivimi materiali, kot so zavese. Zagotovite najmanj 50 cm praznega prostora okoli naprave do vnetljivih in gorljivih materialov.
- ⚠ NEVARNOST! Če ne uporabljate standardnih rezin kruha, obstaja nevarnost zažiganja. Zaradi manjše velikosti ali oblike obstaja nevarnost dotika vročih delov pri odstranjevanju popečenega kruha.
- ⚠ OPOZORILO! Opekača ne izpostavljajte direktnim toplotnim virom (npr. grelcem), neposrednemu sončnemu obsevanju ali močni umetni razsvetljavi. Naprava ne sme biti izpostavljena brizgajoči in tekoči vodi ter abrazivnim tekočinam. Opekača ne uporabljajte v bližini vode. Opekač ne sme biti nikdar potopljen (na opekač ne postavljajte posod, ki vsebujejo tekočino, npr. pijač, vaz itd.). Opekač ne sme biti izpostavljen prevelikim udarcem ali vibracijam. V napravo ne vstavljajte tujkov, ker se opekač lahko poškoduje.

Napajalni kabel

- ⚠ NEVARNOST! Napajalni kabel vedno izvlecite tako, da ga primete za vtič, nikoli ne povlecite samo za kabel.
- ⚠ NEVARNOST! Zagotovite, da se napajalni kabel ne dotika vročih površin opekača.
- ⚠ NEVARNOST! Nikoli ne uporabljajte adapterjev ali podaljškov, ki ne ustrezajo trenutno veljavnim državnim varnostnim predpisom, ter napajalnega kabla nikoli sami ne spreminjajte! Če pride do poškodbe napajalnega kabla, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščen servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- ⚠ OPOZORILO! Na napajalni kabel nikoli ne postavljajte opekača, pohištva ali drugih težkih predmetov ter poskrbite, da se kabel ne prepogne.
- ⚠ OPOZORILO! Na napajalnem kablu nikoli ne delajte vozlov in ga ne povezujte z drugimi kabli. Napajalni kabel napeljite tako, da se nihče ne more spotakniti vanj in nikogar ne ovira.

Pred začetkom uporabe

Opekač odstranite iz embalaže. Odstranite ves embalažni material in preverite, če so vsi deli prisotni in nepoškodovani. V primeru poškodbe ali manjkajočih delov se obrnite na proizvajalca.

Začetek uporabe

- ⚠ NEVARNOST! Opekač postavite na ravno in toplotno odporno površino. Če je površina kritična, vstavite na površino pod opekač toplotno odporno ploščo.
- ⚠ NEVARNOST! Nevarnost opeklin! Ko je naprava vključena, je temperatura izpostavljenih površin lahko zelo visoka. Dotikajte se samo krmilnih elementov opekača.
- ⚠ NEVARNOST! Če ne uporabljate standardnih rezin kruha, obstaja nevarnost zažiganja. Zaradi manjše velikosti ali oblike obstaja nevarnost dotika vročih delov pri odstranjevanju popečenega kruha. potrebbero toccare componenti calde.

Prvi zagon

- Omrežni vtič priključite v lahko dostopno omrežno vtičnico.
- Številčnico (3) zavrtite v položaj "6" (najvišja nastavitev).
- Opekač trikrat zaženite brez vstavljenega kruha. V ta namen potisnite ročico za vklop (2) navzdol. Indikator na tipki Stop (6) zasveti, ko se opekač uporablja. Pri prvi uporabi naprave lahko nastanejo vonjave ali rahel dim. To je normalno in povsem varno. Odprite okno, da zagotovite zadostno prezračevanje.

Napotki za varovanje okolja in odstranitev izdelka med odpadke



Za naprave, označene s tem simbolom, velja evropska direktiva 2012/19/EU. Vse električne in elektronske naprave je treba odlagati ločeno od gospodinjskih odpadkov, in sicer v namenske zbirne centre za odpadke. Z ustrezno odstranitvijo stare naprave boste zaščitili okolje in lastno zdravje. Dodatne informacije o odstranjevanju starih naprav v skladu s predpisi lahko pridobite na mestni občini, pri državni agenciji za okolje ali v podjetju, pri katerem ste izdelek kupili.

Opombe o skladnosti



Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

Určené použití

Tento toustovač slouží výhradně k opékání topinek, rohlíků a pečiva. Toustovač není určen pro firemní nebo komerční použití. Používejte ho pouze k soukromým účelům. Jiné než výše uvedené účely jsou v rozporu s určeným použitím. Toustovač se nesmí používat v exteriéru a v tropickém podnebí. Tento toustovač splňuje všechny příslušné normy a standardy související s požadavky směrnic CE. Případné změny provedené na toustovači, které nejsou schváleny výrobcem, mohou znamenat, že shoda s těmito normami již nebude splněna. Výrobce není odpovědný za jakékoli škody nebo závady způsobené těmito úpravami. Dodržujte předpisy a zákony platné v zemi použití.

Obsah balení

- Toustovač
- Tato uživatelská příručka

Významy číslic jsou následující:

1. Otvory na tousty
2. Spouštěcí páčka
3. Ovládací regulátor
4. Tlačítko odmrazování
5. Tlačítko ohřevu
6. Tlačítko Stop
7. Držák na kabel (vespod)
8. Podnos na drobky

Technické údaje

Model:	206947 206961
Zdroj napájení:	220-240V ~ 50/60Hz
Příkon:	1370 - 1630W
Rozměry (V x Š x H):	cca 300 x 288 x 190 mm
Hmotnost (bez příslušenství):	cca 2,100g

Technické údaje a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím toustovače si přečtěte níže uvedené poznámky a dbejte na všechna upozornění, a to i v případě, že máte s používáním elektronických zařízení zkušenosti. Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uložte na bezpečném místě k pozdějšímu nahlédnutí. Pokud toustovač prodáte nebo jej předáte dál, předejte současně i tuto příručku. Uživatelská příručka je součástí dodávky zařízení.



NEBEZPEČÍ! Tento symbol a nápis „NEBEZPEČÍ“ označuje potencionálně nebezpečnou situaci. Pokud ho budete ignorovat, může dojít k vážnému poranění či dokonce úmrtí.



VAROVÁNÍ! Tento symbol a nápis „Varování“ označuje důležité informace pro bezpečné používání výrobku a bezpečnost uživatelů.



NEBEZPEČÍ! Varování, horký povrch! Tento symbol označuje nebezpečí poranění nebo popálení od horkého povrchu toustovače.



Tento symbol označuje produkty, které byly přezkoušeny ohledně svého fyzikálního a chemického složení a v souladu s nařízením ES 1935/2004 byly shledány zdravotně nezávadnými pro styk s potravinami.

Provozní podmínky

Tento toustovač je určen pouze k použití v suchých interiérech. Není určen k provozu v prostorách s vysokou teplotou nebo vlhkostí (např. koupelny) a musí se chránit před nadměrným množstvím prachu.

- △ **NEBEZPEČÍ!** Toustovač není určen k provozu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým systémem ovládní. Zapnutý toustovač nenechávejte bez dozoru.
Hrozí nebezpečí požáru!
- △ **NEBEZPEČÍ!** Tento toustovač mohou používat děti starší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo obdobné osoby s nedostatkem znalostí či

zkušeností za předpokladu, že budou pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se správného použití spotřebiče a jsou si vědomy souvisejících rizik. S toustovačem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení. Dbejte na to, aby se k toustovači a jeho napájecímu kabelu nepřibližovaly děti mladší 8 let.

- △ **NEBEZPEČÍ!** Pokud si všimnete kouře, neobvyklých zvuků nebo zvláštního zápachu, toustovač okamžitě vypněte a vidlici napájecího kabelu vytáhněte ze zásuvky. Toustovač se v takovém případě nesmí dále používat, dokud nebude prověřen pracovníkem autorizovaného servisu. Nikdy nevdechujte kouř z možného hořícího zařízení. Pokud se však neúmyslně nadýcháte kouře, vyhledejte lékařskou pomoc. Vdechnutí kouře může ohrozit vaše zdraví.
- △ **NEBEZPEČÍ!** Napájecího kabelu ani toustovače se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama, hrozí zásah elektrickým proudem!
- △ **NEBEZPEČÍ!** Síťovou vidlici zapojte pouze do snadno přístupné zásuvky. Toustovač provozujte pouze při napětí vyznačeném na typovém štítku! Typový štítek je umístěn na spodní straně toustovače. Nastavení výrobku na 50 nebo 60 Hz nevyžaduje od uživatele žádnou aktivitu. Výrobek se na 50 a 60 Hz nastaví automaticky.
- △ **NEBEZPEČÍ!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Do otvorů na tousty nestrkejte prsty ani kovové předměty (např. vidličky, nože apod.), protože topná tělíska jsou pod napětím.
- △ **NEBEZPEČÍ!** Pokud se toustovač používá, nezakrývejte ho.
Hrozí nebezpečí požáru!
- △ **NEBEZPEČÍ!** Toustovač pokládejte vždy na rovnou, tepelně odolnou podložku stranou od zdrojů tepla a hořlavých materiálů, kapalin či plynů. Dbejte na požární bezpečnost a ponechte nejméně 15cm odstup od stěny!
- △ **NEBEZPEČÍ!** Toustovač se nesmí poškodit, aby nedošlo k dalšímu nebezpečí.
- △ **NEBEZPEČÍ!** Ujistěte se, že na toustovači nebo v jeho blízkosti

nejdou umístěny žádné předměty představující požární riziko (např. zapálené svíčky). Hrozí nebezpečí požáru!

- ⚠ **NEBEZPEČÍ!** Toustovač neponechávejte bez dozoru. Pokud toustovač nepoužíváte, vypněte jej a odpojte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky. Toustovač uklízejte až po úplném vychladnutí. Hrozí nebezpečí požáru!
- ⚠ **NEBEZPEČÍ!** Varování: Hrozí nebezpečí požáru! Chléb se může vznítit. Proto toustovač nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů, například závěsů, nebo pod nimi. Mezi spotřebičem a hořlavými materiály ponechte vzdálenost nejméně 50 cm.
- ⚠ **NEBEZPEČÍ!** Pokud nepoužijete standardní krájený chléb, hrozí nebezpečí popálení. Při vyjímání menších krajíců nebo toustů jiných tvarů hrozí nebezpečí dotyku horkých součástí.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Toustovač nevystavujte přímým zdrojům tepla (např. topným tělesům), přímému slunečnímu záření ani silným zdrojům umělého světla. Zařízení nesmí být vystaveno rozstříkované či kapající vodě nebo abrazivním kapalinám. Toustovač nepoužívejte v blízkosti vody. Toustovač se nesmí nikdy ponořit do vody (do jeho blízkosti neumísťujte předměty naplněné vodou, například nápoje, vázy apod.). Dbejte na to, aby toustovač nebyl vystaven nadměrným nárazům nebo vibracím. Dovnitř nekládejte žádné předměty, jinak by mohlo dojít k poškození toustovače.

Napájecí kabel

- ⚠ **NEBEZPEČÍ!** Napájecí kabel vždy přidržujte za vidlici, nikdy netahejte za samotný kabel.
- ⚠ **NEBEZPEČÍ!** Dbejte na to, aby se napájecí kabel nikdy nedotýkal horkého povrchu toustovače.
- ⚠ **NEBEZPEČÍ!** Nikdy nepoužívejte adaptéry nebo prodlužovací kabely, které neodpovídají bezpečnostním předpisům platným ve vaší zemi. Napájecí kabel nikdy sami neupravujte! Pokud je napájecí kabel poškozen, jeho výměnu musí provést výrobce, jeho zákaznický servis či obdobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Na napájecí kabel nikdy nestavte toustovač, nábytek nebo jiné těžké předměty a ujistěte se, že není poškozen.
- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Na kabelu nikdy nedělejte uzly a nesvazujte jej spolu s jinými kabely. Napájecí kabel musí být umístěn tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout a aby nikomu nepřekážel.

Dříve než začnete

Toustovač vyndejte z obalu. Odstraňte obalový materiál a zkontrolujte, zda jsou všechny součásti kompletní a nepoškozené. Pokud zjistíte jakoukoli chybějící nebo poškozenou položku, kontaktujte výrobce.

Začínáme

- ⚠ NEBEZPEČÍ! Toustovač postavte na rovnou a tepelně odolnou plochu. Pokud je samotný povrch kritický, vložte mezi něj a toustovač desku z tepelně odolného materiálu.
- ⚠ NEBEZPEČÍ! Hrozí nebezpečí popálení! Během provozu může být teplota exponovaných povrchů velmi vysoká. Dotýkejte se pouze ovládacích prvků toustovače.
- ⚠ NEBEZPEČÍ! Pokud nepoužijete standardní krájený chléb, hrozí nebezpečí popálení. Při vyjímání menších krajíců nebo toustů jiných tvarů hrozí nebezpečí dotyku horkých součástí.

Základní operace

- Síťovou vidlici zapojte do snadno přístupné zásuvky.
- Ovládací regulátor (3) otočte do polohy „6“ (nejvyšší stupeň).
- Třikrát spusťte samotný toustovač bez chleba. Stačí stáhnout spouštěcí páčku (2) dolů. Indikátor na tlačítku Stop (6) se během používání rozsvítí. Při prvním použití může vzniknout slabý zápach nebo dým. Tento stav je zcela normální a nepředstavuje nebezpečí. Otevřete okno, aby bylo zajištěno dostatečné odvětrání místnosti.

Pokyny k ochraně životního prostředí a údaje k likvidaci



Přístroje označené tímto symbolem podléhají evropské směrnici 2012/19/EU. Všechna vysloužilá elektrická a elektronická zařízení musejí být likvidována odděleně od domovního odpadu na místech, která jsou k tomu určena státem. Náležitou likvidací starého přístroje zabráníte zátěži životního prostředí a ohrožení Vašeho osobního zdraví. Další informace k likvidaci starého přístroje podle předpisů obdržíte u městské správy, ve sběrném dvoře nebo v prodejně, ve které jste přístroj koupili.

Poznámky ke shode



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a vnitrostátních norem. Shoda výrobku byla prokázána. Odpovídající prohlášení a příslušná dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Určené použitie

Tento hriankovač je výhradne určený na opekanie krajcov chleba, rožkov a pečiva. Hriankovač nebol navrhnutý pre podnikové alebo obchodné aplikácie. Používajte hriankovač len na súkromné účely. Akékoľvek iné, ako vyššie uvedené použitie nezodpovedá určenému použitiu. Tento hriankovač sa nesmie tiež používať v exteriéri alebo v tropických klimatických podmienkach. Tento hriankovač spĺňa normy a predpisy potrebné pre Vyhlásenie o zhode s európskou certifikáciou. V prípade akejkoľvek úpravy hriankovača, ktorá nebola schválená výrobcom, nie je súlad s týmito normami viac zaručený. Výrobca nie je zodpovedný za žiadnu škodu alebo poruchy vyplývajúce z takýchto zmien. Dodržujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

Obsah balenia

- Hriankovač
- Tento návod na použitie

Význam čísel je nasledovný:

1. Otvory na hrianky
2. Spúšťacia páčka
3. Regulátor
4. Tlačidlo rozmrazovania
5. Tlačidlo ohrievania
6. Tlačidlo zastavenia
7. Navíjač kábla (v spodnej časti)
8. Podnos na omrvinky

Technické údaje

Model:	206947 206961
Zdroj napájania:	220-240V ~ 50/60Hz
Spotreba el. energie:	1370 - 1630W
Rozmery (V x Š x H):	pribl. 300 x 288 x 190 mm
Hmotnosť (bez príslušenstva)	pribl. 2,100g

Technické údaje a dizajn podliehajú zmene bez upozornenia.

Bezpečnostné pokyny

Ak hriankovač používate po prvýkrát, prečítajte si príslušné pokyny a rešpektujte všetky varovania, aj keď ste sa už zoznámili s používaním rôznych elektronických zariadení. Návod uložte na bezpečnom mieste na neskoršie použitie. Ak tento hriankovač predáte alebo ho darujete inej osobe, predajte so zariadením aj tento návod na obsluhu. Návod na obsluhu je súčasťou produktu.



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol a slovo „Nebezpečenstvo“ upozorňujú na možnú nebezpečnú situáciu. Ignorovanie upozornenia môže viesť k vážnemu až smrteľnému zraneniu.



VAROVANIE! Tento symbol a slovo Varovanie upozorňujú na dôležitú informáciu potrebnú pre bezpečné používanie výrobku a pre zaistenie bezpečnosti používateľov.



NEBEZPEČENSTVO! Varovanie, horúce povrchy! Tento symbol upozorňuje na riziko zranenia alebo popálenia na horúcich povrchoch hriankovača.



Tento symbol označuje produkty, pre ktoré sa vykonali testy ich fyzikálneho a chemického zloženia a pre ktoré sa v zmysle požiadaviek nariadenia ES č. 1935/2004 určilo, že sú zdravotne nezávadné pri styku s potravinami.

Prevádzkové podmienky

Tento hriankovač je vhodný len na použitie v suchých vnútorných priestoroch. Hriankovač nie je určený na použitie v miestnostiach s vysokou teplotou alebo vlhkosťou (napr. v kúpeľniach) a musí byť zbavený prachu.

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Hriankovač nie je určený na použitie s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládacím systémom. Keď je hriankovač zapnutý, nenechávajte ho bez dozoru. Nebezpečenstvo požiaru!
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Tento hriankovač môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo ľudia s nedostatkom vedomostí

a skúseností, pokiaľ sú pod dozorom alebo majú pokyny o tom, ako správne používať spotrebič a rozumejú spojeným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto hriankovačom. Len deti staršie ako 8 rokov a pod dozorom môžu čistiť a vykonávať údržbu tohto spotrebiča. Držte baliaci materiál mimo dosahu detí. Je tu riziko udusenía. Udržujte hriankovač a jeho napájací kábel mimo dosahu detí do 8 rokov.

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Pokiaľ si všimnete dym, nezvyčajné zvuky alebo zvláštny zápach, okamžite hriankovač vypnite a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky. V takom prípade sa hriankovač nemôže ďalej používať a musí byť skontrolovaná autorizovaným servisným personálom. Ak vznikne na zariadení požiar, nikdy sa nedýchajte dymu. Ak sa neúmyselne nadýchnete dymu, vyhľadajte lekársku pomoc. Vdýchnutie dymu môže poškodiť vaše zdravie.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla ani hriankovača mokrými rukami, pretože môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Zapojte napájaciu zástrčku len do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. Hriankovač spúšťajte len pri napätí, ktoré je označené na výkonnostnom štítku! Výkonnostný štítek je umiestnený na spodnej strane hriankovača. Od používateľa sa nevyžaduje žiadna činnosť na nastavenie výrobku na 50 alebo 60 Hz. Výrobok sa automaticky nastaví na 50 a 60 Hz.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Nestrkajte prsty ani kovové predmety (napr. vidličky, nože a pod.) do otvorov na hrianky, pretože výhrevné telesá sú pod prúdom.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Nezakrývajte hriankovač počas používania. Nebezpečenstvo požiaru!
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Vždy položte hriankovač na rovný a teplu odolný povrch mimo zdrojov tepla a horľavých materiálov, kvapalín alebo plynov. Okolo spotrebiča udržiajte voľný priestor minimálne 15 cm, aby nedošlo k požiaru!
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Hriankovač sa nesmie poškodiť, aby sa predišlo ďalším rizikám.

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Na hriankovač alebo do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje ohňa (napr. horiace sviečky). Nebezpečenstvo požiaru!
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Nenechávajte hriankovač bez dozoru. Keď hriankovač nepoužívate, vypnite ho a odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky. Neodkladajte hriankovač, pokiaľ úplne nevychladol. Nebezpečenstvo požiaru!
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Varovanie: Nebezpečenstvo požiaru! Chlieb môže horieť. Preto hriankovač nepoužívajte v blízkosti ani pod horľavými materiálmi, ako napr. záclonami. Horľavé alebo zápalné materiály držte od spotrebiča vo vzdialenosti minimálne 50 cm.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Ak nepoužijete štandardne krájaný chlieb, môže dôjsť k spáleniu. Kvôli menšej veľkosti alebo tvaru môže dôjsť pri vyberaní hrianky k dotyku s horúcimi súčasťami.
- ⚠ **VAROVANIE!** Nevystavujte hriankovač žiadnemu zdroju priameho tepla (napr. ohrievačom), priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému umelému osvetleniu. Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkám alebo špliechnutiam vody ani abrazívnym kvapalinám. Nepoužívajte hriankovač v blízkosti vody. Hriankovač zvlášť nesmie byť nikdy ponorený (na hriankovač ani vedľa neho nekladte žiadne nádoby, obsahujúce tekutiny, ako sú nápoje, vázy, atď.). Dávajte pozor, aby nebol hriankovač vystavený veľkým nárazom alebo vibráciám. Do spotrebiča sa nekladajú žiadne predmety, inak ho môžete poškodiť.

Napájací kábel

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Ak vyťahujete napájací kábel zo zásuvky, uchopte ho za zástrčku.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Napájací kábel sa nesmie dotýkať horúcich povrchov hriankovača.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Nikdy nepoužívajte zásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble, ktoré nevyhovujú bezpečnostným predpisom vo vašej krajine a napájací kábel sami neupravujte! Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- ⚠ **VAROVANIE!** Hriankovač, časti nábytku ani iné ťažké predmety nikdy nekladte na napájací kábel a dávajte tiež pozor, aby sa kábel nezamotal.
- ⚠ **VAROVANIE!** Na napájacom kábli nikdy nerobte uzly a nezáväzujte ho s inými káblami. Napájací kábel musí byť umiestnený tak, aby oň nikto nezakopol ani ho nepricvikol.

Než začnete

Vyberte hriankovač z obalu. Odstráňte všetok obalový materiál a skontrolujte, či sú všetky súčasti celé a nepoškodené. Ak zistíte, že niečo chýba, alebo je poškodené, obráťte sa na výrobcu.

Začíname

- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Položte hriankovač na rovný a teplu odolný povrch. Ak samotný povrch nie je teplu odolný, položte pod hriankovač teplu odolnú platňu.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Riziko popálenia! Keď je ohrievač zapnutý, teplota odkrytých povrchov môže byť veľmi vysoká. Dotýkajte sa len ovládacích prvkov hriankovača.
- ⚠ **NEBEZPEČENSTVO!** Ak nepoužijete štandardne krájaný chlieb, môže dôjsť k spáleniu. Kvôli menšej veľkosti alebo tvaru môže dôjsť pri vyberaní hrianky k dotyku s horúcimi súčastami.

Počiatkové použitie

- Zapojte napájaciu zástrčku do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky.
- Nastavte regulátor (3) do polohy 6 (najvyššie nastavenie).
- Použite hriankovač trikrát bez chleba. Urobte to zatlačením na spúšťaciu páčku (2). Počas používania sa na tlačidlo zastavenia (6) rozsvieti indikátor. Pri prvom použití môžete zacítiť pachy alebo sa vytvorí malé množstvo dymu. Je to normálne a absolútne bezpečné. Otvorte okno, aby ste dostatočne vyvetrali.

Ochrana životného prostredia a likvidácia zariadenia



Na zariadenia označené týmto symbolom sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EÚ. Všetky použité elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domového odpadu na miestach, ktoré sú štátom určené na tento účel. Riadnou likvidáciou Vášho starého prístroja chránite životné prostredie i svoje vlastné zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii starého prístroja v súlade s predpismi získate na miestnom úrade, na úrade pre likvidáciu odpadov alebo v predajni, v ktorej ste zakúpili toto zariadenie.

Vyhlásenia o zhode



Produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc. Poskytujeme dôkaz súladu. Výrobca má príslušné vyhlásenia a dokumentáciu.

Tervezett használat

E kenyérpirítót kizárólag kenyér-, zsemleszeletek és szeletelt pékáru pirítására tervezték. Sem vállalati, sem kereskedelmi használatra nem szolgál a készülék. A készüléket kizárólag személyes használatra használja. A fentiekől eltérő bármilyen más használat nem felel meg a rendeltetésszerű használatnak. Nem használható a készülék szabadban vagy trópusi éghajlaton. E készülék kielégíti valamennyi CE megfelelőségi és egyéb szabványok előírásait. A készüléknek a gyártó engedélye nélküli módosítása esetén a szabványoknak való megfelelés nem garantálható. A gyártó nem tehető felelőssé az ebből származó károkért vagy meghibásodásért. Tartsa be az illető ország hatályos rendelkezéseit és jogszabályait. Dodržujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

A csomag tartalma

- Kenyérpirító
- Kezelési útmutató

A számok a következőket jelentik:

1. Pirítós nyílások
2. Indítókar
3. Beállító forgatógomb
4. Kiolvasztás gomb
5. Melegítés gomb
6. Állj gomb
7. Kábelcsévélő (alul)
8. Morzsatálca

Műszaki jellemzők

Modell:	206947 206961
Tápellátás:	220-240V ~ 50/60Hz
Energiafelvétel:	1370 - 1630W
Méretek	
(magas x széles x mély):	kb. 300 x 288 x 190 mm
Súly (kiegészítők nélkül):	kb 2,100g

A műszaki adatok és a kivitel változtatás jogát fenntartjuk.

Biztonsági utasítások

A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a Kezelési útmutatóban található összes megjegyzést és figyelmeztetést, még akkor is, ha ismeri az elektronikus eszközök kezelését. E Kezelési útmutatót tartsa biztonságos helyen későbbi utánanézés céljából. Ha eladja vagy elajándékozza a kenyérpirítót, akkor adja át vele együtt a Kezelési útmutatót is. A Kezelési útmutató a termék részét képezi.



VESZÉLY! E szimbólum, illetve a „Veszély” szó potenciálisan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet. Ennek figyelmen kívül hagyása súlyos vagy akár halálos sérüléshez is vezethet.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum, valamint a „Figyelmeztetés” szó a termék biztonságos használatához és a felhasználók védelméhez szükséges lényeges információkat jelez.



VESZÉLY! Figyelmeztetés, forró felületek! Sérülések vagy a kenyérpirító forró felületeitől származó égési sérülések veszélyét jelzi a szimbólum.



Ez a szimbólum olyan termékeket jelöl, amelyek fizikai és kémiai alkotórészeit bevizsgálták, és az 1935/2004/EK rendelet követelményei szerint azok egészségügyi szempontból nem adnak okot aggodalomra, ha élelmiszerekkel érintkeznek.

Üzemeltetési környezet

A készülék kizárólag beltérben, száraz helyen való használatra alkalmas.

A készülék nem használható magas hőmérsékletű vagy páratartalmú helyiségben (például fürdőszobában) és óvni kell a portól.

⚠ **VESZÉLY!** Nem arra tervezték a készüléket, hogy külső időzítővel vagy külön távirányító-rendszerrel használják. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt kenyérpirítót. Tűzveszély!

VESZÉLY! E készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek,

⚠ **valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, vagy tapasztalatlan személyek is használhatják, felügyelet alatt vagy ha az eszköz használatáról tájékoztatást**

kaptak, és megértették az ezzel kapcsolatos kockázatot. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik gyermek kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és szülői felügyelet mellett végzik azt. Tartsa a csomagolást gyermekektől távol. Fennáll a fulladás veszélye. Tartsa a 8 évesnél fiatalabb gyermekeket távol a készüléktől és a hálózati kábelétől.

- ⚠ **VESZÉLY!** Ha füstöt, szokatlan zajokat vagy furcsa szagokat észlel, kapcsolja ki azonnal a készüléket és húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból. Ilyen esetben ne használja ismét a készüléket, amíg azt nem ellenőriztette egy erre jogosult szerviztechnikussal. Az eszköz esetleges kigyulladásán ügyeljen arra, hogy ne lélegezze be a füstöt. Ha mégis belélegzi a füstöt, forduljon orvoshoz. A füst belélegzése károsíthatja az egészségét.
- ⚠ **VESZÉLY!** Sohase érintse meg nedves kézzel a hálózati kábelt vagy készüléket, mivel áramütés veszélye áll fenn!
- ⚠ **VESZÉLY!** Kizárólag könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a hálózati kábel csatlakozódugóját. Kizárólag a típustáblán feltüntetett értékű hálózati feszültségről üzemeltesse a kenyérpirítót! A típustábla a kenyérpirító alján található. Nem kell a felhasználónak az 50 vagy a 60 Hz beállítását elvégeznie. Automatikusan történik a termék 50 vagy 60 Hz-es hálózati frekvenciának megfelelő beállítása.
- ⚠ **VESZÉLY!** Áramütésveszély! Ne dugja az ujját vagy fémtárgyakat (pl. villa, kés stb.) a pirító nyílásokba, mivel feszültség alatt állnak a fűtőelemek.
- ⚠ **VESZÉLY!** Ne fedje le használat közben a készüléket. Tűzveszély!
- ⚠ **VESZÉLY!** Mindig egy sík, hőálló felületre tegye a készüléket, távol a hőforrásoktól és a gyúlékony anyagoktól, folyadékoktól vagy gázoktól. Hagyjon legalább 15 cm-es távolságot a falaktól, hogy kiküszöbölje a tűzveszélyt!
- ⚠ **VESZÉLY!** A készüléknek a további kockázatok elkerülése érdekében sérülésmentesnek kell lennie.

- ⚠ **VESZÉLY!** Ügyeljen arra, hogy ne legyenek tűzveszélyt okozó eszköz (pl. égő gyertyák) a készülék közelében. Tűzveszély!
- ⚠ **VESZÉLY!** Ne hagyja felügyelet nélkül a kenyérpíritót. Amikor nem használja a készüléket, akkor kapcsolja ki és űzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját a hálózati csatlakozóaljzatból. Ne tegye el addig a készüléket, amíg az teljesen le nem hűlt. Tűzveszély!
- ⚠ **VESZÉLY!** Figyelmeztetés: Tűzveszély! Meggyulladhat a kenyér. Ezért ne használja a készüléket olyan gyúlékony anyagok, mint függönyök közelében vagy alatt. A készülék 50 cm-es környezetén belülre ne helyezzen semmilyen gyúlékony anyagot.
- ⚠ **VESZÉLY!** Égésveszély keletkezik, ha nem szabványos méretű szeletelt kenyeret használ. A kisebb méret vagy az alak miatt előfordulhat, hogy forró részekhez ér, amikor kiveszi a pirítóst.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Ne tegye ki a készüléket közvetlen hőforrásnak (pl. fűtőtest), közvetlen napfénynek vagy lámpafénynek. Óvja az eszközt víztől és maró folyadékoktól. Sohase használja a készüléket víz közelében. Sohase merítse a készüléket vízbe (ne tegyen rá semmilyen folyadékot tartalmazó edényt, például italt, vázát stb.). Óvja a készüléket minden ütődéstől és túlzott rázkódástól. Sohase dugjon idegen tárgyakat a készülékbe, mivel az eszköz meghibásodását okozhatja.

Hálózati kábel

- ⚠ **VESZÉLY!** Kizárólag a csatlakozódugónál és ne a vezetéknél fogva húzza ki a tápkábelt.
- ⚠ **VESZÉLY!** Ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a készülék forró felületeivel a hálózati kábel.
- ⚠ **VESZÉLY!** Sohase használjon az illető országa érvényes biztonsági rendelkezéseinek nem megfelelő adapterdugókat vagy hosszabbítókábeleket, továbbá ne módosítson maga a hálózati kábelt. Ha a hálózati kábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hasonlóan képzett személlyel cseréltesse azt ki.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Sohase a kenyérpíritót, bútordarabot vagy nehéz tárgyakat a hálózati kábelre, és ügyeljen arra, hogy az ne csípődjön be.
- ⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Sohase kössön csomót a hálózati kábelre, és ne kösse össze más kábelekkel. A hálózati kábelt úgy kell lefektetni, hogy senki sem botolhasson meg benne, illetve ne gátolja a közlekedést.

Mielőtt használatba venni

Vegye ki a készülékét a csomagolásból. Vegye ki az összes csomagolóanyagot, és ellenőrizze, hogy minden alkatrészt sértetlenül megkapott-e. Ha bármely alkatrész hiányzik, vagy sérült, akkor kérjük, hogy lépjen kapcsolatba a gyártóval.

Az első lépések

- ⚠ VESZÉLY! A készüléket mindig sima, stabil és hőálló felületre helyezze. Tegyen egy hőálló lapot a felület és a készülék közé, ha nem hőálló maga a felület.
- ⚠ VESZÉLY! Égésveszély! Ha be van kapcsolva, akkor nagyon magas lehet a hozzáférhető felületek hőmérséklete. Kizárólag a készülék kezelőszerveit érintse meg.
- ⚠ VESZÉLY! Égésveszély keletkezik, ha nem szabványos méretű szeletelt kenyeret használ. A kisebb méret vagy az alak miatt előfordulhat, hogy forró részekhez ér, amikor kiveszi a pirítóst.

Első működtetés

- Csatlakoztassa a hálózati kábel csatlakozódugóját egy könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóaljzathoz.
- Fordítsa a beállító forgatógombot (3) a „6” helyzetbe (a legnagyobb beállítás).
- Háromszor működtesse kenyer nélkül a készüléket. Ehhez nyomja le az indítókart (2). Használat közben világít a leállítógomb (6) lámpája. Az első használat során szag vagy kevés füst keletkezhet. Ez normális jelenség és tökéletes marad a biztonság. A megfelelő szellőzés biztosítására nyissa ki az ablakot.

Környezetvédelmi és hulladékkezelési tudnivalók



Az ezzel a szimbólummal jelölt készülékekre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik. Minden használt elektromos és elektronikus készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az ilyen célra államilag kijelölt helyeken kell ártalmatlanítani. A használt készülék szabályos ártalmatlanításával elkerülhető a környezet károsítása, és saját egészségének veszélyeztetése. A használt készülék előírás szerű ártalmatlanításával kapcsolatban további információkat az önkormányzatnál, a környezetvédelmi hivatalban vagy abban az üzletben kaphat, amelyben a készüléket megvásárolta.

Megfelelőségi megjegyzések



Ez a termék megfelel a hatályos európai és nemzeti irányelvek előírásainak. A megfelelés igazolása megtörtént. A hozzátartozó nyilatkozatok és dokumentáció a gyártónál van lehelyezve.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy toster jest przeznaczony wyłącznie do opiekania kromek chleba, bułek i pieczywa. Toster nie jest przeznaczony do użytku korporacyjnego ani komercyjnego. Toster należy używać wyłącznie do celów prywatnych. Wszelkie zastosowania inne niż wymienione powyżej uważa się za niezgodne z przeznaczeniem. Z tostera nie można również korzystać na zewnątrz ani w klimacie tropikalnym. Niniejszy toster spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm i dyrektyw związanych z certyfikacją CE. W przypadku dokonania w tosterze jakichkolwiek modyfikacji niezatwierdzonych przez producenta, zgodność z wymaganiami tych norm i dyrektyw nie będzie już gwarantowana. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody lub usterki powstałe w wyniku takich modyfikacji. Należy przestrzegać przepisów i unormowań prawnych obowiązujących w kraju użytkowania. Dodržujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

Zawartość opakowania

- Toster
- Niniejsza instrukcja obsługi

Poniżej podano znaczenie poszczególnych numerów:

1. Szczeliny na tosty
2. Dźwignia uruchamiająca
3. Pokrętło regulacyjne
4. Przycisk ro zmrażania
5. Przycisk podgrzewania
6. Przycisk Stop
7. Nawijacz przewodu (pod spodem)
8. Tacka na okruchy

Dane techniczne

Model:	206947 206961
Zasilanie:	220-240V ~ 50/60Hz
Pobór mocy:	1370 - 1630W
Wymiary	
(wys. x szer. x gt.):	ok. 300 x 288 x 190 mm
Masa (bez akcesoriów):	ok. 2,100g

Dane techniczne i wygląd mogą ulegać zmianom bez powiadomienia.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem tostera należy przeczytać poniższe wskazówki i zastosować się do ostrzeżeń. Dotyczy to również osób, które mają duże doświadczenie w korzystaniu z urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W razie sprzedaży lub przekazania tostera należy również przekazać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi część produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Tym symbolem oraz słowem „Niebezpieczeństwo” oznaczono występowanie potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Jego zignorowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.



OSTRZEŻENIE! Tym symbolem oraz słowem „Ostrzeżenie” oznaczono ważne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi produktu oraz bezpieczeństwa jego użytkowników.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Uwaga, gorące powierzchnie! Ten symbol oznacza niebezpieczeństwo obrażeń ciała lub oparzeń w wyniku dotknięcia gorących powierzchni tostera.



Ten symbol oznacza produkty, które zostały przebadane pod kątem właściwości fizycznych i chemicznych i zgodnie z wymogami Rozporządzenia WE nr 1935/2004 zostały uznane za bezpieczne dla zdrowia i odpowiednie do kontaktu z żywnością.

Środowisko użytkowania

Niniejszy toster nadaje się do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.

Toster nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach o wysokiej temperaturze lub wilgotności (np. w łazienkach), a ponadto należy go chronić przed nadmiernym zapyleniem.

- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Toster nie jest przeznaczony do współpracy z zewnętrznym zegarem sterującym ani z odrębnym układem zdalnego sterowania. Włączonego tostera nie wolno pozostawiać bez nadzoru. Niebezpieczeństwo pożaru!
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niniejszy toster może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych bądź

przez osoby nieposiadające stosownej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie prawidłowego postępowania się urządzeniem i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się tosterem. Czynności należące do użytkownika, takie jak czyszczenie i konserwacja, nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ukończone 8 lat i pozostają pod nadzorem. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia. Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny zbliżać się do tostera i jego przewodu zasilającego.

- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub dziwnych zapachów toster należy natychmiast wyłączyć i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego. W takim przypadku tostera nie wolno dalej używać, lecz należy go przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. W żadnym wypadku nie wolno wdychać dymu wydobywającego się z urządzenia. Jeśli dym przypadkowo przedostanie się do płuc, należy skorzystać z pomocy medycznej. Wdychanie dymu może być bardzo szkodliwe dla zdrowia.
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** W żadnym wypadku nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani tostera mokrymi rękami, grozi to porażeniem prądem elektrycznym!
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Wtyczkę sieciową należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego gniazda sieciowego. Toster może być zasilany wyłącznie napięciem podanym na tabliczce znamionowej! Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie tostera. Użytkownik nie musi podejmować żadnych działań, aby zmienić ustawienie częstotliwości napięcia zasilania produktu na 50 lub 60 Hz. Produkt automatycznie dostosowuje się do częstotliwości 50 lub 60 Hz.
- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Nie wolno wkładać palców ani metalowych

przedmiotów (np. widelców, noży itp.) w szczeliny na tosty, ponieważ elementy grzejne są pod napięciem.

- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie wolno przykrywać tostera podczas jego użytkowania. Niebezpieczeństwo pożaru!
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Toster należy zawsze umieszczać na równej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni, z dala od źródeł ciepła i palnych materiałów, płynów lub gazów. Pozostawić co najmniej 15-centymetrowy odstęp od ścian, aby zapobiec zagrożeniu pożarowemu!
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Toster nie może być uszkodzony, aby uniknąć wystąpienia dalszych zagrożeń.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Na toasterze ani w jego pobliżu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia (np. palących się świec). Niebezpieczeństwo pożaru!
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie wolno pozostawiać tostera bez nadzoru. Gdy toster nie jest używany, należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego. Nie wolno odstawiać tostera do miejsca przechowywania, dopóki całkowicie nie ostygnie. Niebezpieczeństwo pożaru!
NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo pożaru! Pieczywo może się zapalić. Z tego względu nie należy używać tostera w pobliżu łatwopalnych materiałów, takich jak zasłony i firanki. Wokół urządzenia należy pozostawić wynoszący co najmniej 50 cm odstęp od łatwopalnych i palnych materiałów.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Istnieje ryzyko poparzenia, jeśli nie używa się chleba pokrojonego na standardowe kromki. Ze względu na mniejszy rozmiar lub kształt, istnieje ryzyko dotknięcia gorących części podczas wyjmowania tostów.
- ⚠ OSTRZEŻENIE! Nie należy narażać tostera na bezpośrednie działanie źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników), bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła sztucznego. Nie wolno narażać urządzenia na działanie rozpylonej lub kapiącej wody ani cieczy o właściwościach ściernych. Nie należy używać tostera

w pobliżu wody. W szczególności nie wolno zanurzać tostera w płynach (nie należy umieszczać na toasterze żadnych pojemników z napojami, wazonów itp.). Tostera nie należy narażać na nadmierne uderzenia ani drgania. Nie należy wkładać do urządzenia żadnych obcych ciał, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie tostera.

Przewód zasilający

- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Przewód zasilający należy zawsze chwytać za wtyczkę sieciową, nigdy zaś nie ciągnąć za sam przewód.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Należy dopilnować, aby przewód zasilający nie stykał się z gorącymi powierzchniami tostera.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie wolno używać wtyczek ani przedłużaczy, które nie spełniają przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w kraju użytkowania, a ponadto nie wolno samodzielnie modyfikować przewodu zasilającego! Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego punkt serwisowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć ewentualnego zagrożenia.
- ⚠ OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie należy umieszczać tostera, mebli lub ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym, a ponadto należy się upewnić, że przewód nie jest poskręcany.
- ⚠ OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku nie należy wiązać węzłów na przewodzie zasilającym ani nie przywiązywać go do innych przewodów. Przewód zasilający należy umieścić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć oraz aby nie utrudniał przejścia.

Czynności przygotowawcze

Wyjąć toster z opakowania. Usunąć cały materiał opakowaniowy i sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone. W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia jakiejś części prosimy o kontakt z producentem.

Rozpoczęcie użytkowania

- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Toster należy umieścić na poziomej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni. Jeśli sama powierzchnia jest mało odporna, należy pomiędzy tą powierzchnią a tosterem umieścić płytkę odporną na wysokie temperatury.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko oparzenia! Temperatura odstępnych powierzchni włączonego urządzenia może być bardzo wysoka. Dotykać należy wyłącznie elementów sterowania tosterem.
- ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Istnieje ryzyko poparzenia, jeśli nie używa się chleba pokrojonego na standardowe kromki. Ze względu na mniejszy rozmiar lub kształt, istnieje ryzyko dotknięcia gorących części podczas wyjmowania tostów.

Czynności wstępne

- Włożyć wtyczkę sieciową do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
- Ustawić pokrętko regulacyjne (3) w położeniu „6” (najwyższe ustawienie).
- Uruchomić toster trzykrotnie bez pieczywa. W tym celu należy nacisnąć dźwignię uruchamiającą (2) w dół. Wskaźnik na przycisku Stop (6) świeci, gdy toster działa. W przypadku pierwszego użycia może pojawić się nietypowy zapach lub niewielki dym. Jest to normalne i całkowicie bezpieczne. Należy otworzyć okno, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

Informacje dotyczące środowiska naturalnego i utylizacji odpadów



Urządzenia, na których jest umieszczony ten symbol, podlegają przepisom unijnej dyrektywy 2012/ 19/UE. Wszystkie zużyte sprzęty elektryczne i elektroniczne należy usuwać oddzielnie od odpadów domowych, w miejscach przewidzianych w tym celu przez instytucje publiczne. Dzięki usuwaniu zużytych sprzętów w sposób zgodny z przepisami można zapobiec szkodom w środowisku naturalnym i zagrożeniu własnego zdrowia. Dalsze informacje na temat zgodnego z przepisami usuwania zużytych sprzętów można otrzymać w jednostkach administracyjnych, zakładach gospodarki odpadami lub w sklepie, w którym dokonano zakupu sprzętu.

Zgodność



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących wytycznych europejskich i krajowych. Zgodność została potwierdzona. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumenty.

Utilizarea preconizată

Acest prăjitor de pâine este conceput exclusiv pentru a prăji felii de pâine, rulouri și produse de patiserie. Prăjitorul de pâine nu a fost proiectat pentru aplicații corporative sau comerciale.

Utilizați prăjitorul de pâine numai în scopuri private. Orice altă utilizare decât cea menționată mai sus nu corespunde utilizării prevăzute. De asemenea, prăjitorul de pâine nu poate fi utilizat în aer liber sau în climatele tropicale. Acest prăjitor de pâine îndeplinește toate normele și standardele relevante asociate cu conformitatea CE. În cazul oricărei modificări a prăjitorului de pâine care nu a fost aprobată de producător, conformitatea cu aceste standarde nu mai este garantată. Producătorul nu este răspunzător pentru orice daune sau defecțiuni rezultate în urma unor astfel de modificări. Respectați reglementările și legile din țara în care se utilizează. ewentualne szkody lub usterki powstałe w wyniku takich modyfikacji. Należy przestrzegać przepisów i unormowań prawnych obowiązujących w kraju użytkowania. Dodrżujte predpisy a zákony platné v krajine použitia.

Conținutul Pachetului

- Prăjitor de pâine
- Aceste instrucțiuni de utilizare

Semnificația numerelor este următoarea:

1. Sloturi de toast
2. Pârghie de pornire
3. Cadran de control
4. Butonul de dezghețare
5. Buton cald
6. Butonul Stop
7. Înfășurătorul de cablu (dedesubt)
8. Tavă de firimituri

Specificații tehnice

Model:	206947 206961
Sursa de Alimentare:	220-240V ~ 50/60Hz
Consumul de energie:	1370 - 1630W
Dimensiuni:	300 x 288 x 190 mm
Greutate:	2,100g

Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare

Instrucțiuni de siguranță

Înainte de a utiliza acest prăjitor de pâine pentru prima dată, vă rugăm să citiți următoarele note și să țineți cont de toate avertismentele, chiar dacă sunteți familiarizat cu manipularea dispozitivelor electronice. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți prăjitorul de pâine sau îl dați cadou, transmiteți în același timp instrucțiunile de utilizare. Instrucțiunile de utilizare fac parte din produs.



PERICOL! Acest simbol și cuvântul “Pericol” denotă o situație potențial periculoasă. Ignorarea acestuia poate duce la vătămări grave sau chiar la moarte.



AVERTISMENT! Acest simbol și cuvântul “Avertisment” denotă informații importante necesare pentru funcționarea în siguranță a produsului și pentru siguranța utilizatorilor acestuia.



PERICOL! Atenție, suprafețe fierbinți! Acest simbol denotă riscul de rănire sau de arsură din cauza suprafețelor fierbinți ale prăjitorului de pâine



Ten symbol oznacza produkty, które zostały przebadane pod kątem właściwości fizycznych i chemicznych i zgodnie z wymogami Rozporządzenia WE nr 1935/2004 zostały uznane za bezpieczne dla zdrowia i odpowiednio do kontaktu z żywnością.

Mediul de operare

Acest prăjitor de pâine este potrivit numai pentru utilizarea în spații interioare uscate. Prăjitorul de pâine nu trebuie utilizat în încăperi cu temperatură sau umiditate ridicată (de exemplu, băi) și trebuie să fie ferit de praf excesiv

- ⚠ PERICOL! Prăjitorul de pâine nu este proiectat pentru a fi utilizat cu un temporizator extern sau cu un sistem de telecomandă separat. Nu lăsați prăjitorul de pâine nesupravegheat atunci când este pornit. Pericol de incendiu
- ⚠ PERICOL! Acest prăjitor de pâine poate fi utilizat decopii de 8 ani sau mai mult sau de persoane cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale sau de persoane fără cunoștințe sau experiență cu

condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea corectă a dispozitivului și să înțeleagă riscurile asociate. Copiii nu trebuie să se joace cu prăjitorul de pâine. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât dacă aceștia au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați materialele de ambalare în afara razei de acțiune a copiilor. Există un risc de sufocare. Țineți copiii mai mici de 8 ani departe de prăjitor și de cablul de alimentare al acestuia.

- ⚠ PERICOL! Dacă observați fum, zgomote neobișnuite sau mirosuri ciudate, opriți imediat prăjitorul de pâine și scoateți ștecherul de la priză de curent. În acest caz, prăjitorul de pâine nu trebuie să mai fie utilizat până când nu este inspectat de către personalul de service autorizat. Nu inhalați niciodată fumul provenit de la un posibil incendiu al dispozitivului. Dacă inhalați fum din greșeală, solicitați asistență medicală. Inhalarea fumului poate fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră.
- ⚠ PERICOL! Nu atingeți niciodată cablul de alimentare sau prăjitorul de pâine cu mâinile umede, există riscul de electrocutare!
- ⚠ PERICOL! Conectați ștecherul de rețea numai la o priză de rețea ușor accesibilă. Folosiți prăjitorul de pâine numai la tensiunea indicată pe plăcuța de identificare! Plăcuța de identificare se află pe partea inferioară a prăjitorului de pâine. Nu este necesară nicio acțiune din partea utilizatorului pentru a seta produsul la 50 sau 60 Hz. Produsul se reglează automat la 50 și la 60 Hz
- ⚠ PERICOL! Risc de electrocutare! Nu introduceți degete sau obiecte metalice (de exemplu, furculițe, cuțite etc.) în fantele de prăjire, deoarece elementele de încălzire sunt sub tensiune.
- ⚠ PERICOL! Nu acoperiți prăjitorul de pâine în timp ce este în funcțiune. Pericol de incendiu!
- ⚠ PERICOL! Așezați întotdeauna prăjitorul de pâine pe o suprafață plană, rezistentă la căldură, departe de sursele de căldură și de materialele, lichidele sau gazele combustibile. Lăsați o distanță de cel puțin 15 cm față de pereți pentru a preveni riscurile de incendiu.

- ⚠ PERICOL! Prăjitorul de pâine nu trebuie să fie deteriorat pentru a evita orice alte riscuri.
- ⚠ PERICOL! Asigurați-vă că pe sau în apropierea prăjitorului de pâine nu sunt amplasate pericole de incendiu (de exemplu, lumânări aprinse). Pericol de incendiu!
- ⚠ PERICOL! Nu lăsați prăjitorul de pâine nesupravegheat. Când nu utilizați prăjitorul de pâine, opriți-l și deconectați fișa de alimentare de la priza de rețea. Nu puneți prăjitorul de pâine deoparte înainte ca acesta să se fi răcit complet. Pericol de incendiu!
- ⚠ PERICOL! Avertisment: Risc de incendiu! Pâinea poate arde. Prin urmare, nu utilizați prăjitorul de pâine în apropierea sau sub materiale inflamabile, cum ar fi perdelele. Mențineți o distanță de cel puțin 50 cm în jurul aparatului față de materialele inflamabile și combustibile.
- ⚠ PERICOL! Există riscul de ardere dacă nu se folosește pâine feliată standard. Din cauza dimensiunilor mai mici sau a formei, există riscul de a atinge părțile fierbinți atunci când scoateți pâinea prăjită.
- ⚠ AVERTISMENT! Nu expuneți prăjitorul de pâine la nicio sursă de căldură directă (de exemplu, încălzitoare), la lumina directă a soarelui sau la lumină artificială puternică. Dispozitivul nu trebuie expus la stropi sau picături de apă sau la lichide abrazive. Nu utilizați prăjitorul de pâine în apropierea apei. În special, prăjitorul de pâine nu trebuie să fie niciodată scufundat (nu așezați pe prăjitor niciun recipient care conține lichide, cum ar fi băuturi, vase etc.). Asigurați-vă că prăjitorul de pâine nu este supus la șocuri sau vibrații excesive. Nu introduceți niciun corp străin în aparat. În caz contrar, prăjitorul de pâine ar putea fi deteriorat.

Cablu de alimentare

- ⚠ PERICOL! Țineți întotdeauna cablul de alimentare de ștecherul de rețea și nu trageți niciodată de cablu.
- ⚠ PERICOL! Asigurați-vă că cablul de alimentare nu atinge nicio suprafață fierbinte a prăjitorului de pâine.
- ⚠ PERICOL! Nu utilizați niciodată fișe adaptoare sau cabluri prelungitoare care nu sunt conforme cu reglementările de siguranță aplicabile în țara dumneavoastră și nu modificați singur cablul de alimentare! În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către serviciul său de asistență pentru clienți sau de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita orice pericol posibil.
- ⚠ AVERTISMENT! Nu așezați niciodată prăjitorul de pâine, mobila sau alte obiecte grele pe cablul de alimentare și asigurați-vă că acesta nu se îndoiaie.
- ⚠ AVERTISMENT! Nu faceți niciodată noduri în cablul de alimentare și nu îl legați de alte cabluri. Cablul de alimentare trebuie așezat astfel încât nimeni să nu se împiedice de el sau să fie obstrucționat de el.

Înainte de a începe

Scoateți prăjitorul de pâine din ambalaj. Îndepărtați toate materialele de ambalare și verificați dacă toate piesele sunt complete și nedeteriorate. Dacă găsiți ceva lipsă sau deteriorat, vă rugăm să contactați producătorul.

Noțiuni introductive

- ⚠ PERICOL! Așezați prăjitorul de pâine pe o suprafață plană și rezistentă la căldură. Așezați o placă rezistentă la căldură între suprafață și prăjitorul de pâine dacă suprafața în sine este critică.
- ⚠ PERICOL! Risc de arsură! Atunci când este pornit, temperatura suprafețelor expuse poate fi foarte ridicată. Atingeți numai comenzile prăjitorului de pâine.
- ⚠ PERICOL! Există riscul de ardere dacă nu se folosește pâine feliată standard. Din cauza dimensiunilor mai mici sau a formei, există riscul de a atinge părțile fierbinți atunci când scoateți pâinea prăjită.

Funcționare inițială

- Conectați fișa de alimentare la o priză de rețea ușor accesibilă.
- Reglați selectorul de control (3) la "6" (cea mai înaltă setare).
- Acționați prăjitorul de pâine de trei ori fără pâine. Pentru a face acest lucru, împingeți în jos maneta de pornire (2). Indicatorul de pe butonul de oprire (6) se aprinde în timp ce acesta este în funcțiune. Atunci când îl utilizați pentru prima dată, pot apărea mirosuri sau un ușor fum. Acest lucru este normal și perfect sigur. Deschideți o fereastră pentru a asigura o ventilație suficientă.

Informații privind mediul și eliminarea deșeurilor



Dispozitivele marcate cu acest simbol fac obiectul Directivei 2012/19/UE a Uniunii Europene. Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate la gunoiul menajer, ci trebuie eliminate prin intermediul centrelor publice de eliminare desemnate. Prin eliminarea corectă a dispozitivului vechi, puteți evita daunele aduse mediului și pericolele pentru sănătate. Informații suplimentare privind eliminarea corectă a dispozitivului vechi pot fi obținute de la autoritatea locală sau de la magazinul de unde ați achiziționat dispozitivul.

Marca de certificare



Acest produs îndeplinește cerințele specificate în politicile europene și naționale aplicabile. Conformitatea produsului a fost verificată. Declarațiile și documentele sunt stocate cu producător.



ESTD. ENGLAND 1958